



Franco, tras la reasunción de sus funciones

todas las opciones en sus manos

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN

MARTES, 3 SEPTIEMBRE 1974

Precio: 8 pesetas
Año V - Núm. 1.431

● (MAS INFORMACION EN LA PAGINA VEINTICUATRO)



“Y elegiré las que mejor garanticen la marcha del país hacia su plena instalación en la normalidad del futuro” (Editorial de “Ya”).

●
“Muchos observadores estiman que el período político que acaba de abrirse podría culminar en una transmisión definitiva de la Jefatura del Estado realizada por Francisco Franco que vería, de este modo, coronada su obra en vida” (“NUEVO DIARIO”)

LA CORUÑA, 3 (Europa Press).— Por primera vez desde que se encuentra de vacaciones en su residencia de verano del “Pazo de Meirás”, el jefe del Estado ha acudido a última hora de la mañana de hoy a las instalaciones de golf de “La Zapateira”, situadas a unos diez kilómetros de Meirás en los accesos a la capital.

Esta primera salida de Franco del Pazo para practicar el golf parece conformar el tono del último parte médico de la salud de Su Excelencia.

Por otra parte, se encuentran de nuevo en el Pazo de Meirás los duques de Cádiz.

ESTO ERA UN PERRO SALVAJE

TORO (Zamora).— Cuando se encontraba de servicio el Guarda Jurado de esta localidad Manuel Barroso Barroso fue atacado por una hembra de perro salvaje. El señor Barroso consiguió disparar, matando a la hembra, que pesó 40 kilos (Foto Cifra-Gráfica).

Solicitud en Chile: 6.000 Presos políticos, A LA CALLE

(Lo estudia Pinochet por iniciativa de grupos religiosos)

● PAGINA VEINTICUATRO

CONTRASTE DE PARECERES

LA VUELTA DE LOS EMIGRANTES

La vuelta de los emigrantes es uno de los temas centrales en el programa del pleno del Consejo Económico - Social Sindical de Galicia (CESGA), a cuya inauguración estaba prevista la asistencia del presidente del Gobierno y de varios ministros. Compromisos ineludibles de última hora —según se ha explicado— han hecho imposible la asistencia del señor Arias Navarro, y las reuniones del CESGA se han aplazado. El trabajo de las quince comisiones está, sin embargo, dispuesto, y la figura del emigrante que quiere volver, con la obligada contrapartida de prepararle un puesto en un contexto de desarrollo, van a ser preocupaciones dominantes.

Ya en los últimos meses se han producido en Europa señales alertadoras del problema, y no es, sin duda, ocioso recordar ahora el panorama que se nos viene encima en base a los precedentes y a los enfoques vigentes más allá de los Pirineos. La intención es una sola: poner de manifiesto que a partir de ahora hay que empezar, sin demora, a preparar ese complicado retorno. Las urgencias mayores proceden, como es natural, de regiones como Galicia, que han padecido el éxodo de su propia carne y que ahora exigen con razón el desarrollo que les permita acoger de nuevo a sus hijos con dignidad y que haga realidad, de ahora en adelante, el tan aireado principio de que nadie tenga que emigrar por obligación si quiere subsistir.

No hay que engañarse; el tiempo que tenemos no es mucho. Ya en diciembre de 1973, al comunicar el Consejo de Ministros del Mercado Común a los medios informativos las directrices aprobadas para un «programa de acción social», se notó que había un tema «tabú»: el de las posibles consecuencias de la crisis energética en relación con el paro obrero en los países comunitarios. Se especulaba entonces con la cifra de cinco millones de trabajadores en paro dentro de una población de 100 millones de personas. En cuanto a los trabajadores «no comunitarios» emigrantes en los nueve países de la CEE, se insinuó que, si las cosas se ponían mal, habría que combinar medidas respecto a los trabajadores con varios años de servicio en aquellas tierras con otras diferentes de restricción para la entrada de nueva mano de obra.

Aquel aviso ha ido tomando cuerpo y ya hemos visto esas medidas restrictivas convertidas en realidad. Añádase el caso de Suiza, donde vuelve a estar en candelero otra iniciativa antiextranjera que eliminaría del país a unos trabajadores que han contribuido grandemente a su prosperidad. Y allí tenemos a 150.000 españoles. De los doce millones de trabajadores extranjeros en la CEE, por otra parte, millón y medio son españoles.

Se puede, ciertamente, preguntar si la CEE, a la hora de la verdad se limita a ser un negocio para grandes empresas y bancos o si algo más. Pero lo tristemente cierto es que nuestros emigrantes abandonan un día su hogar y su Patria para cubrir unos puestos de trabajo desechados por la población europea, muchas veces sin esperanza alguna de promoción profesional y casi siempre con permanente o prolongada separación de su familia. Allí vierten una energía laboral que enriquece a los países receptores y, no lo olvidemos, contribuye también muy sustancialmente a engrosar la bolsa de las divisas españolas. ¿No es una obligación moral preparar la vuelta a casa de estas personas? ¿O se les va a condenar a ser «extraños en su propia tierra», después de haberlo sido por los caminos de Europa?

(De la "Editorial Católica")

LAS FUGAS

Se ha hablado mucho de la fuga de cerebros, referida casi siempre a los científicos que encontraban en el extranjero las facilidades que aquí no tenían para investigar. Todo el gasto social que significó su formación corrió a nuestro cargo, mientras los frutos los obtenían otros. De quién era la culpa? No de los cerebros fugados, evidentemente.

Este hecho tiene, sin embargo, otras vertientes que me atrevo a calificar de fuga de sensibilidades. Una de las figuras más importantes de nuestro cine, Luis

G. Berlanga, acaba de estrenar en París una película rodada en Francia, con la ayuda en el guión de otro español: Azcona. No sé si la película es buena o es mala, pero de momento «La Figura», dedica tres columnas a su crítica. Lo que sí sé es que es triste. Berlanga, un nombre de prestigio internacional, llevaba aquí una larguísima temporada de silencio. Hasta que se «fugó» y su nombre vuelve a sonar. ¿De quién es la culpa? Me temo que no de Berlanga, naturalmente.

(De "Tele-Expres")

ARAGON
expres

DIARIO
DE LA
TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teler. 216983
Télex. 58054

AGRICULTURA: DEFICIT, INFERIORIDAD Y FAVORITISMO

De ser el país europeo con mayor superávit en la balanza agrícola. España se ha convertido en el país de Europa con mayor déficit.

Mientras el dinero venía de fuera a manos llenas propulsado por los obreros, de un lado, y del otro lado, por la transformación de España en el palenque turístico europeo, no sembraba cosa muy grave que los españoles consumiéramos muchos más productos agrícolas que los que producimos. Ahí estaban los Estados Unidos, Francia, Argentina, Holanda, Inglaterra para suministrarlos la carne, la leche, los cereales que nosotros hemos dejado de producir y ahí estaba el dinero de los turistas y de los obreros para pagarlos.

El otro día, el ministro del Plan de Desarrollo dijo que sólo en la primera mitad de este año, el valor de las importaciones españolas ha sobrepasado el de las exportaciones en la desconcertante cifra de cuatro mil millones de dólares, de los cuales, más de mil millones corresponden a los productos agrícolas.

El principal producto de aceite, de cítricos y de corcho europeo y uno de los principales de vino, de cereales, de frutas y de verduras que, hasta hace cuarenta años, vivía fundamentalmente de la exportación agrícola no puede hoy ser mantenido por su variada, fértil y extensa tierra. Proporcionalmente tiene que importar más alimentos que Alemania, Inglaterra o Suecia, y muchos más que Francia o Italia y, no digamos ya, los Estados Unidos, ¿por qué?

Yo no soy ningún troglodita y habría que serlo para levantar la mejor objeción contra el desarrollo industrial que ha constituido la ejecutoria española de los últimos quince o veinte años. Pero, ¿por qué la industrialización había de ir acompañada por una premeditada preterición de la agricultura?

Todos los demás países industriales que yo conozco en vez de depauperar la agricultura, lo que hicieron, al mismo tiempo que se industrializaban, fue robustecerla y vigorizarla.

No hace más que unos cuantos días, un ingeniero agrónomo americano me hablaba aquí, en mi casa rural de Galicia, y me citaba cifras, de cómo el principal efecto de la industrialización americana durante toda la segunda mitad del siglo XIX y el primer tercio del XX fue el desarrollo de la agricultura. A medida que en América aumentaba la industrialización bajaban los precios de los abonos, los insecticidas, la maquinaria de donde había de surgir el más poderoso proceso agrícola de la tierra.

Aquí ha ocurrido todo lo contrario.

La industrialización ha producido aquí un aumento relativo continuo (no absoluto, que eso sería lo de menos), de la maquinaria agrícola, de los insecticidas, de los her-

bicidas y de los abonos hasta llegar al actual momento en que a un campesino español le cuesta el tractor con que cultiva, pongamos por ejemplo, una tierra para patatas, más que en ningún otro país industrial del mundo entero; le cuestan más los abonos con que ha de fertilizarla, más los herbicidas con que ha de protegerla, más la cosechadora con que ha de recogerla, más el silo en que ha de ensilarla pero cobra mucho menos por las patatas que cualquier otro labrador de cualquier otro país industrial.

Hace poco yo he querido instalar un silo metálico para purín y descubrí que esta clase de efecto agrícola cuesta en España exactamente el doble que en Alemania.

Al mismo tiempo me enteré de que un labrador gallego vecino mío acababa de vender sus patatas a la mitad del precio que le habían pagado en Renania a un labrador alemán amigo mío.

Una vez le oí explicar a un jerarca español la política de favorecer el traslado de la mano de obra del campo a las ciudades, españolas o extranjeras, con el argumento de que aquí todavía ocupa la agricultura más del 30 por ciento mientras en los Estados Unidos ocupa sólo el 3 o el cuatro. Pero al parecer el jerarca ignoraba que tal proceso del campo de la ciu-

dad se produjo en los Estados Unidos, antes que a favor, en contra de la voluntad de la Administración y se quedó muy extrañado cuando le dije (estábamos en la época de la guerra del Vietnam) que tanto le inquietaba al Gobierno americano la des-población del campo que los trabajadores de la agricultura estaban automáticamente exentos del servicio militar obligatorio, existente a la sazón de los Estados Unidos. En la Gran Bretaña los labradores han sido, cada vez que fue implantado el servicio militar obligatorio, convertidos en un caso especial, que les permitía reclamar la excepción si la incorporación a filas podía suponer perjuicio a la explotación en que trabajaban.

No es aventurado, ni mucho menos, el temor de que, al menos en parte, el favoritismo de que aquí está gozando la industrialización y el hecho de que este favoritismo repercute principalmente contra la agricultura, esté basado en premisas que no resisten un examen serio y se haya apoyado sobre todo en la confianza ciega y la alegría del dinero fácil (para el que lo gasta) procedente de los obreros que trabajan fuera así como él, en apariencias, no menos fácil del turismo.

(De Augusto Assia, en

"La Vanguardia")

REDUCIR Y ORDENAR EL GASTO

“HAY que apretarse el cinturón”, les ha dicho el Presidente Ford a sus compatriotas. “Es preciso restringir los gastos y a ello han de colaborar los ciudadanos y muy especialmente los sindicatos”, ha sido en el fondo la petición del Presidente Giscard a los franceses. “Pasamos un año difícil”, ha advertido nuestro ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo. En similares (o más apremiantes) términos se han dirigido a sus pueblos, en fechas recientes, los jefes del Gobierno de Italia, Rumor, y de la República Federal Alemana, Schmidt.

ESO quiere decir que la crisis económica y financiera es general y que ha llegado el momento en que la responsabilidad debe poner alerta todas las conciencias, sea de los simples ciudadanos, sea de los Gobiernos. Y el alerta implica no sólo estar muy atentos al desarrollo de las realidades, sino también tomar decisiones y actitudes en concordancia con lo que el bien general exige y necesita. Gastar menos, lo mismo en la economía privada que en la del Estado, puede ser el principio de la solución. Emplear bien lo que se gaste, completará la obra de darle jaque-mate al proceso inflacionario y a la amenaza de desempleo.

PERO siendo general y planetaria la crisis, del mismo alcance han de ser las decisiones que se tomen. Pretender que cada país podrá resolver por separado la crisis, no hará más que agravarla. Las economías nacionales son ya tan interdependientes—como lo ha puesto en evidencia la subida de los precios de los hidrocarburos—, que ninguna funciona en circuito cerrado. Todas se influyen recíprocamente, para bien como para mal. El reajuste que a escala universal están pidiendo los precios de las manufacturas y los salarios, comporta también a la misma escala el reajuste de los precios de las materias primas. Y no olvidemos el reajuste de los índices de productividad, pues sólo trabajando más y mejor, el problema será afrontado en su totalidad.

SON concéntricas todas las órbitas de la actividad económica en el ámbito de la libertad y se repercuten entre sí todas las decisiones importantes en tal acontecer. El planeta se ha unificado en ese orden y es ya un imperativo de supervivencia que la solidaridad en el plano de la política se corresponda con la solidaridad en el plano de la economía. Depende de ello, nada menos, que la posibilidad de que los pueblos del ámbito de la libertad sigan siendo libres y no caigan bajo la dictadura implacable de un sector social o equipo de poder.

(De "Ya")

LOS LIBROS Y LOS DIAS



Por
**RAMON
SENDER**

Astronautas que escriben

NO es el primero ni será el último. La tentación de contar una experiencia tan inusual y la curiosidad del público justifican estas páginas de Michael Collins tituladas «Carrying the fire», es decir, llevando o conduciendo el fuego (con un eco de las remotas olimpiadas helénicas). En todo caso, es un libro nutrido de observaciones y experiencias de primer orden que la gente lee con fruición.

La suerte reservada a estos astronautas después de su regreso a la tierra, ha sido tan buena como merecían y no era para menos. Unos son vicepresidentes de grandes corporaciones financieras, otros han entrado en política, alguno se dedica a desarrollar percepciones extrasensoriales que cree haber percibido durante sus viajes alrededor de la Tierra y la Luna y otros ponen en orden formas de fe religiosa nuevas para ellos.

Recuerdo que uno de los astronautas soviéticos dijo al regresar: «No he visto a Dios por ninguna parte». Valiente inepcia. Si lo hubiera visto ya no sería Dios. Dios no necesita existir para ser. Por eso es Dios. Y el que no lo entienda no podrá nunca tener una noción religiosa de la realidad.

Michael Collins no es un vicepresidente de ninguna corporación industrial, ni se presenta como candidato a senador por Ohio, como John Glenn, ni se interesa en parapsicología, pero sigue su carrera militar de aviador y escribe libros con fluidez y gracia descriptiva. La fluidez no es rara habiendo pasado largos días y noches flotando en el aire. Es decir, no tan largos, ya que los días y las noches en su satélite «Apolo II» no duraban más de una hora alrededor de la Tierra y algunos minutos alrededor de la Luna.

Es curiosa la diferencia de actitud del astronauta ruso Gagarin y de los americanos en cuanto al aspecto religioso. Gagarin se afirmó en su ateísmo, y algunos americanos que eran agnósticos y tal vez escépticos, volvieron con sentimientos religiosos nuevos. Les pasaba como a Einstein, que cuanto más profundizaba en su ciencia, mayor era su certidumbre de la existencia de un orden superior regido por un ser incalculable. En el fondo es cuestión de imaginación.

Y de definición de términos. Cuando el ruso habla de religión, piensa en las supersticiones vulgares de las sectas antiguas o modernas. En América, fuera de algunas minorías subdesarrolladas (ca-

da día menos numerosas) todo el mundo distingue muy bien entre superstición y religión. La base del sentido religioso es simplemente la consciencia del ser. Que la razón no puede explicar. Ni siquiera la de Santo Tomás (cuyo séptimo centenario se cumple ahora) puesto que el mismo autor de la Suma Teológica quiso destruir el manuscrito y arrojarlo al fuego.

Y se salvó de milagro, que dirían los jesuitas, tan abundantes y tan letrados en la historia de Aragón.

A mí no me extraña que a estos astronautas se les desarrollen percepciones filosóficas nuevas después de haber estado treinta o cuarenta días viendo flotar en el vacío el globo terrestre algo mayor que un balón de fútbol y flotando ellos mismos en una pequeña nave sin poder determinar a simple vista lo que es «arriba» o «abajo», ya que esas latitudes no existen fuera de la Tierra, como tampoco existe el tiempo (el de la Tierra, al menos).

En fin, que la experiencia de los astronautas es para todo el mundo la más compleja posible y la más trascendente. Lástima que no envíen ellos algún buen escritor que pueda decir adecuadamente todo lo que ve, lo que siente y lo que piensa. Porque, para escribir, hacen falta medios de expresión y no siempre un aviador, ni un ingeniero los tienen de acuerdo con la magnitud de la aventura.

El libro de Collins (que estuvo dando vueltas a la Luna mientras

sus dos compañeros caminaban por ella a pequeños saltos como recordamos haberlos visto en la televisión) contiene muchas páginas de autobiografía terrestre. Nos enteramos de que viene de familia militar. Nació en Roma donde su padre era agregado militar. Más tarde, regresaron a América y Collins entró en la escuela militar de West Point donde se graduó en 1952. Su padre era general de división; su hermano mayor, coronel; su tío Lawton, jefe de Estado Mayor de cuerpo de ejército.

Parece que Collins quería ser un poco diferente y se hizo aviador. Tienen los aviadores algo de personalidad civil o, al menos, una manera menos rígida de sentir la disciplina en los aspectos incómodos. Parece que este libro es el mejor de los escritos hasta ahora por los astronautas. Un detalle simpático es que el autor trata de eludir el primer término. Habla de amigos, parientes y colegas más que de sí mismo. El acento, sin ser humilde, es de una serena modestia en la apreciación del propio mérito.

Y no es que trate de adular o de halagar a nadie. Dice las verdades (aunque, a veces, sean adversas a alguno de sus colegas) de un modo delicadamente impersonal, es decir, en términos profesionales y científicos. Habla con reservas y con reparos técnicos sobre la expedición del «Apolo 7» y se permite rasgos de humor sobre la pereza

de algún astronauta y la ciega intrepidez sin sentido de otro.

Elusivo en cuanto a su propia importancia se le puede leer con placer. En esas cosas los anglosajones nos llevan ventaja. No se encuentra un inglés, un americano o un alemán (del norte, al menos) que sean capaces de alardear en público. Saben que es la peor condición y la manera más obviamente eficaz de ponerse en ridículo.

Por si algo faltaba en este libro, que viene a enriquecer la ya copiosa bibliografía del «outerspace» (o de la astronáutica), hay algún rasgo gracioso de juvenil humor.

Nos dice Michael Collins que se puede imaginar una nave espacial de grandes proporciones (técnicamente no tiene ya dificultad) con una tripulación o pasaje de mil señoritas ligeras de ropa como se suele ir en esas naves. Ninguna necesitará sostenes, puesto que la gravedad no actúa en forma alguna. Le parece a Collins divertido imaginar dos mil senos de mujer flotando en el vacío bajo o sobre la mirada de los graves varones que las acompañen.

En verdad, eso nos sugiere un cuadro de Dalí, cuyos bigotes flotarían también, al arbitrio de ignoradas fuerzas magnéticas.—(ALA).

¿Quién! ¿Quién!



Los estudiantes de Medicina de Santander
contra la selectividad

"La solución no es limitar el número de estudiantes"

"SINO LA DE COMBATIR SITUACIONES QUE EN LOS ÚLTIMOS AÑOS HAN CONDUCIDO AL PARO Y AL SUBEMPLEO DE LOS LICENCIADOS"

SANTANDER, 3 (Logos).— En carta remitida a los periódicos locales los alumnos de la Facultad de Medicina de Santander, han manifestado su posición ante los exámenes de selección que se quieren realizar en nuestra Universidad.

Los puntos en que fundamentan su postura son los siguientes:

a) Rechazamos las pruebas de selección, y toda medida que tienda a impedir el acceso a la Universidad como puede ser el encarecimiento de la enseñanza (subida del coste de matrículas, libros transportes, residencias...) y opinamos, que ante las crecientes necesidades en el país de licenciados y graduados superiores, fácilmente deducible por comparación con ciertas necesidades en país con un grado de desarrollo semejante, la solución adoptada no debe ser la de limitar el número de estudiantes y licenciados sino la de combatir toda una serie de situaciones que en los últimos años han conducido al paro y al subempleo de los licenciados: el amparamiento de puestos y cargos de pocas manos, con el perjuicio consiguiente para el normal rendimiento; la colonización tecnológica que acompaña a la penetración del capital extranjero, cerrando gran cantidad de puestos de trabajo; y la importación de técnicos extranjeros que acaparan los trabajos más interesantes e impiden el desarrollo de una tecnología propia con técnicos nacionales.

b) Creemos que con dichas pruebas se tiende a lesionar el derecho inalienable de todo ciudadano a recibir una educación adecuada.

c) Consideramos que es una medida clasista que dificulta el

acceso a los estudiantes económicamente débiles (actualmente en la Universidad Española solo hay un 4 por 100 de hijos de trabajadores directos), lo que tiende a formar una Universidad elitista.

d) Pensamos que la ley de selectividad es injusta y antipopular (lo demuestra claramente la inmensa cantidad de manifestaciones en contra, padres de familia, colegios de licenciados, catedráticos, estudiantes...)

e) Pedimos la anulación de las pruebas que han sido puestas por las autoridades académicas de Santander y no por mandato del M.de E. y C. por considerar que dichas pruebas no pueden juzgar ni la capacidad ni la preparación de los estudiantes y si pueden darse casos de favoritismos, nerviosismo.

f) Igualmente, pensamos que el carácter de las pruebas va en contra del objetivo que se le daba al COU de ser un curso de orientación para la entrada a la Universidad.

Apoyamos la proposición

El rector de Málaga

● NIEGA "VENIA DOCENDI"

MÁLAGA, 3 (Logos).— El rector de la Universidad de Málaga, don Antonio Gallego Morell, ha negado la "Venia Docendi" a 29 profesores del Colegio Universitario de los cuales cinco pertenecen a la Sección de Letras y 24 a la de Ciencias. El número total de profesores de este centro superior se eleva a un centenar. En los cuatro años de existencia de este Colegio Universitario no se había producido un caso de negativa de la "Venia Docendi" por parte de la autoridad académica. Hasta el momento no se ha comunicado a los interesados razón alguna de la decisión del rector. Entre los afectados figuran profesores agregados, adjuntos y ayudantes. Algunos de ellos poseen el título de doctor o eran encargados de Departamento. Por cierto que el profesor Gallego Morell ha salido hoy rumbo a Italia donde asistirá a un acto académico.

La noticia anterior ha sido publicada por el periódico malagueño "Sol de España".

de nuestros compañeros representantes de los alumnos de la Facultad de Ciencias de formar en cada Facultad o escuela en que se hagan las pruebas comisiones mixtas con la participación de las autoridades académicas, profesores, representantes de las asociaciones de padres de alumnos y estudiantes, que determinen las necesidades reales de cada centro; num. de alumnos, presupuestos, cuadro de profesores, etc., para garantizar la entrada de todos los alumnos de COU en la Universidad y unas condiciones adecuadas de enseñanza.

Sugerimos a su vez que los implicados en las pruebas de acceso; tengan la posibilidad de mostrar su postura respecto a dichas pruebas, en reuniones legalmente autorizadas por las autoridades académicas.

Pedimos con nuestros compañeros que las autoridades, académicas, responsables de su implantación en Santander, se determinen sobre ellas.

Conclusiones de la I Convención Nacional de Asociaciones de Amigos de la Naturaleza

Es insuficiente

La legislación actual sobre protección del medio ambiente

ES NECESARIA LA CREACION DE UN SISTEMA RECTOR EJECUTIVO REALMENTE EFICIENTE

PAMPLONA, 3 (Europa Press).— La conclusión de que "se evidencia la ausencia de una planificación adecuada y global por parte de la Administración en cuanto a la conservación y uso racional de los recursos naturales" figura entre las adoptadas por la I convención nacional de Asociaciones de Amigos de la Naturaleza, que acaba de ser clausurada en Pamplona.

Otras conclusiones son las siguientes: "La legislación actual sobre protección del medio ambiente es insuficiente y, en todo caso, resulta con frecuencia ser inaplicada".

"Se solicita que la comisión interministerial del medio ambiente y otros organismos similares sean potenciados para hacerlos verdaderamente eficaces".

"La masiva privatización de bienes de dominio público por parte de particulares o empresas, nacionales o extranjeras, en contraposición con la tendencia europea al aumento de los bienes públicos, constituye grave pérdida para el pueblo español e impulsa la degradación del paisaje".

"Parece prematuro el programa del Gobierno sobre centrales nucleares. La insuficiente experiencia internacional sobre plantas nucleares de la dimensión de las programadas, junto con cambios previsibles en la tecnología nuclear, que las harían anticuadas antes de su entrada

en funcionamiento, añaden al alto coste de su instalación problemas graves de contaminación a corto y largo plazo".

"Condenar enfoques parciales al problema de los depredadores. Este problema carece de sentido separarlo de una planificación global y de los recursos del territorio. En ausencia de esta planificación la administración debe hacerse responsable de los daños ocasionados a la agricultura y ganadería, daños que normalmente se producen en zonas ya de por sí muy marginadas".

"Condenar que mientras casi dos terceras partes del país se han transformado en cotos de caza, solo un raquítico 0,15 por 100 de la superficie total es dedicada a parques nacionales, en los cuales no se cumplen las reglamentaciones existentes".

Los defectos aludidos han llevado a una innecesaria e irreversible extinción de ciertas especies vegetales y animales y determinados paisajes y habitantes.

"Hasta la fecha, las medidas adoptadas por los organismos responsables de la Administración en defensa de la naturaleza, el íntimo nivel de consecución observado y la apreciación supuesta de su actuación con fines distintos a los programados, no han dado el resultado apetecido. Esta convención declara que es necesaria la potenciación de los mismos o la creación de un sistema rector ejecutivo realmente eficiente".

BUEN SERVICIO

LUNA DE MIEL
RECOGIENDO
BASURAS

FOYOS (Valencia), 3 (Cifra).— Una hora después de contraer matrimonio, el concesionario de la recogida de basuras de esta localidad cambió su traje nupcial por el mono de trabajo, ya que era necesaria su presencia por enfermedad repentina de un productor.

A las seis de la mañana y en ceremonia privada, se celebró en la arciprestal de esta villa la boda —el novio en segundas nupcias— y en seguida, el contrayente fue avisado de la enfermedad de un trabajador, por lo que marchó a sustituirle.

Aunque se ha pedido reserva para hacer públicos los nombres de los contrayentes, el vecindario, enterado, felicitó efusivamente al recogedor de basura, por su diligencia en el servicio.

EL BUQUE QUE SEMBRÓ EL PANICO



LAREDO (Santander).— El buque de bandera chipriota "Ammersee" que había fondeado en esta bahía para ser reparado y se incendió. Dado el inminente peligro de explosión, pues el "Ammersee" transportaba 375 toneladas de dinamita, el buque fue remolcado fuera de la bahía, y sus seis tripulantes llevados a tierra. A consecuencia del siniestro hubo de ser suspendida la regata del Campeonato del Mundo de Veleros de clase "Star". En la foto el momento en que un remolcador se hace cargo del "Ammersee" después del incendio (Telefoto Cifra-Gráfica).

Razonando cada una de sus peticiones

● LOS TAXISTAS PIDEN MEJORAS

MADRID, 3 (Logos).— Unos 1.600 taxistas han presentado un escrito ante el Secretariado de Asuntos sociales de la organización sindical en el que, entre otras cosas, exponen sus reivindicaciones de cara a la próxima revisión del nuevo convenio colectivo del grupo autotaxi y gran turismo (el actual vence el 14 de octubre del próximo año).

Las principales reivindicaciones, elaboradas por los propios trabajadores a través de encuestas y reuniones, son las siguientes: primera 400 pesetas de salario base, segunda 15 por cien del total de la recaudación. Tercera Jornada laboral continuada de 42 horas semanales en invierno y 36 horas semanales en verano. Cuarta. Horas extraordinarias. Las horas que exceden de las cuarenta y dos semanales en invierno y de las treinta y seis en verano, se consideran como horas extraordinarias, debiendo abonarse al 40 por ciento sobre las horas normales. Quinta. Vacaciones y pagas extraordinarias de 30 días. Sexta. Días festivos libres y pérdidas por averías. 7.ª En caso del accidente, enfermedad o jubilación, 100 por ciento del salario real. Octava. Plus de peligrosidad y el 20 por ciento del salario base que se establezca. Novena. Categoría profesional. Décima. Que el convenio sea negociado por una comisión deliberadora elegida por los trabajadores. Undécima. Derecho de reunión y de huelga. Duodécima. Que la detención de un trabajador por cualquier motivo y siempre que sea absuelto, no sea causa de despido.

"ARAGON/exprés". PAG. 4

● TELEVISION DEPORTIVA

MADRID, 3 (Logos).— Televisión Española tiene previstas durante la presente semana las siguientes retransmisiones deportivas. El martes, miércoles y viernes, por la primera cadena, a las seis de la tarde, se retransmitirá en directo desde Roma el Campeonato de Europa de Atletismo, que se celebrará en el Estadio Olímpico de Roma. El sábado se retransmitirá por la segunda cadena, a las siete. De martes a viernes se ofrecerá a las nueve y media de la noche un reportaje de la vuelta ciclista a Cataluña.

El viernes, a las ocho de la tarde, se televisará la séptima prueba clasificatoria para el Torneo de Verano de Natación.

Finalmente el domingo a las doce de la mañana se ofrecerá el Campeonato de Europa de Atletismo, vía Eurovisión y seguidamente en directo, desde la piscina Picornell de Barcelona, el Campeonato del Mundo de Salvamento y Socorrismo.

● **Encontradas opiniones en torno a la recientemente creada Entidad Metropolitana Municipal de Barcelona**

«UN GRAVE PASO ATRAS»

(JOSE MARIA DE PORCIOLES)

BARCELONA, 3 (Europa Press). A partir de la creación en fecha reciente de la Entidad Metropolitana Municipal y tras el nombramiento del presidente del consejo metropolitano de dicha entidad en la persona del alcalde de Barcelona, don Enrique Masó, se vienen sucediendo en los diarios de esa ciudad diversas opiniones de personalidades de la vida política municipal y relacionadas con el tema de la ordenación del territorio. "Hoja del Lunes", al hacer referencia al acto de presentación del decreto-ley a cargo del ministro de la Vivienda, señalaba ayer que ha gustado a unos y contrariado a otros, añadiendo que se ha abierto unapolémica en torno a la Entidad Metropolitana.

Por otra parte, entre las diversas intervenciones de los consultados destacan las siguientes:

DON ENRIQUE MASO, ALCALDE DE BARCELONA:

"Esperaba el nombramiento, no como persona, pero sí como alcalde de Barcelona... tengo cinco nombres (quizá mejor tres) para proponer al cargo de gerente de la entidad, pero no puedo facilitar nombres por el momento, pues el Consejo se reunirá la primera quincena de septiembre y de esta reunión saldrá el nombre que será propuesto al ministro de la Gobernación. Espero que antes de que finalice septiembre, la entidad tendrá gerente."

"El decreto-ley era necesario y mi proyecto no era un proyecto municipal, en el que el Ayuntamiento estuvo trabajando prácticamente desde principios de este año y que fue presentado en marzo... la entidad resulta reducida (al limitarse a los 28 municipios que abarca el

plan comarcal). Pero ya el decreto-ley habla de coordinación, con que es ampliable. Pero hay que comenzar a partir de un instrumento base y este es el que nos ha facilitado el decreto. En cuanto a los municipios pequeños, los representantes tendrán voz, aunque no voto. No creo que puedan encontrarse en condiciones inferiores. Hay que conseguir, la colaboración y la coordinación entre los 28, ya que todos tendrán audiencia en el consejo".

DON JUAN ANTONIO SAMARANCH, PRESIDENTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL:

"Me he alegrado mucho del nombramiento de Masó. Creo que personalmente es el más indicado para la presidencia del Consejo, aparte de que pienso que el alcalde de Barcelona es quien debe presidir este órgano superior de la

solución dada no hay congruencia y damos un grave paso atrás que el Gobierno y la opinión pública deben meditar.

"La normativa se aparta del concepto de ciudad metrópoli y del propio papel que todo municipio director debe tener. Barcelona queda en posición gravemente minoritaria, tanto en el consejo metropolitano como en la comisión administrativa. Ni siquiera se atribuye a la ciudad de Barcelona, como en la carta, su presidencia. Por otra parte, se hacen intervenir en funciones municipales a organismos ajenos a este competición, cuya potenciación debe buscarse en el área provincial y regional".

DON ANTONIO DE MORAGAS GALLISA, DECANO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS:

"No comprendo como el organismo denominado desconcentrado (hay que destacar que este es

«Es reducido, pero hay que comenzar a partir de un instrumento base»

(Enrique Masó)

entidad. Por ello aprovecho la ocasión para felicitarle públicamente, al tiempo que ofrezco la total colaboración de la Diputación para lograr el óptimo funcionamiento de la Entidad Metropolitana".

DON JOSE MARIA DE PORCIOLES Y COLOMER, EX ALCALDE DE BARCELONA:

"Entre el acertado planteamiento y la

nombre que corresponde más bien a una idea que a un organismo administrativo y esto es muy singular) puede presentarse como un intento de descentralización cuando, en realidad, será peor que una centralización pues será una centralización "in situ". Basta leer quienes formarán dicho cuerpo. Esencialmente estará formado por los representantes en la provincia de los distintos departamentos



ENRIQUE MASO
Alcalde de Barcelona

ministeriales, ninguno elegido por los habitantes de la misma".

DON JACINTO ROS HOMBRAVELLA,

PROFESOR DE POLITICA ECONOMICA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA:

"Evidentemente, de la entidad metropolitana municipal a Cataluña dista un paso bien grande. Concienciarse de ello pone en la pista de que nos falta una plataforma regional; incluso uno registra con perplejidad la esterilización de iniciativas tales, por cierto nada sospechosas, como las delegaciones regionales del Ministerio de Planificación. En todo caso, aquí vuelve a salir el tema que convoca a las diputaciones. Creo que contener el área metropolitana puede resultar perjudicial. Pero saltando esto todo depende de lo que quiera y pueda hacer el conjunto de diputaciones de las cuatro provincias; en este sentido, habrán de esperar el proyecto de Ley de régimen local y la aplicación efectiva de un sistema fiscal nuevo".

HASTA 1968

45 supuestos agentes de la C.I.A. «trabajaron» en España

BARCELONA, 3 (Europa Press).—Cuarenta y cinco agentes de la C.I.A. —Agencia Central de Inteligencia— estadounidense han "trabajado" en nuestro país hasta el año 1968, según un reportaje-documento que publica la revista "Mundo" en su último número.

El citado reportaje lleva por título "la C.I.A. en España" y está firmado por Fermín Bocos-Jiménez Muntane, quien advierte que aborda en su artículo el tema de la Central de Inteligencia Americana no por la reciente presencia en costas españolas del yate "Apollo", sino por la próxima publicación en Alemania de un libro sobre quien es quien en dicho organismo. Y en el que aparecen 45 supuestos agentes que han desempeñado su cometido en España con anterioridad a 1968.

La lista es la siguiente: William Armstrong, Jr., destinado en Madrid, Laurin Bryan Askew, destinado asimismo en Madrid, como oficial político, John Lafayette, en Madrid, Rewis E. Bradshaw, en Madrid, Charles Willard Brown, en Madrid como segundo secretario, Albert John Cope, en Sevilla como oficial consular, Richard H. Courtenay, en Madrid y Barcelona, Eward Glion Curtis, Jr., en Sevilla, William Joseph Donovan,

observador de guerra en España, Lawrence Bernard Elsbernd, en Madrid, John William Ford, cónsul general en Barcelona, Gunther Gilster, agregado en Madrid, Vernon Joseph Goertz, en Madrid, Oscar Humberto Guerra, en Madrid, Marcia M. Higgs, cónsul en Sevilla, Matild E. Holoman, en Madrid, dr.

Richard A. Johnson, en Madrid, William Jones, cónsul en Barcelona, Ernest M. Lancina, en Barcelona, Daniel Lie McCarthy, en Madrid, William Francis McRory, cónsul en Bilbao, Henry Ronald Mills, en Madrid, Joseph A. Minott, jr., en Tenerife como segundo secretario, Lawrence E.

Rogers, en Madrid, Theodore Rousseau, Jr., en Madrid, dr. Eugene Savaiano, en Santander, Vaughn A. Sherman, en Madrid como agregado, dr. William Newton Simonson, en Madrid como segundo secretario, Richard Jerome Slott, en Valencia, Clyde William Snider, en Madrid, Stuart Dickson Tenney, en Madrid, dr. Elizabeth Bruant Tolman, en Madrid, Francis Trelease Underhill, en Bilbao, Juana Allraum Vogt, en Sevilla, Ronald A. Webb, en Madrid como oficial economista, profesor dr.

Guido Gustav Weigend, Barcelona y Valladolid, Edward Charles Wilson, en Madrid y Otto Wittmann, en Toledo.



Instituído por **ARAGON** expres

III PREMIO

«RAMON J. SENDER»

para trabajos periodísticos

"ARAGON/expres", siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "III Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc., sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERO. Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO. Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO. Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO. "ARAGON/expres", efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

QUINTO. El plazo de admisión comienza el 15 de Junio y terminará el 30 de septiembre.

SEXTO. Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo.

SEPTIMO. El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas; si se declara desierto, su importe quedará automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO. El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir, aceptan estas bases.

NOVENO. "ARAGON/expres" se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para un mejor logro de los fines del concurso.

"ARAGON/expres". PAG. 5

● La decisión final sobre la dotación económica del Estado a la Iglesia

DEPENDIENDO DE LAS NEGOCIACIONES CONCORDATORIAS

CUENCA, 3 (Logos). Para resolver la dotación económica del clero ha habido gestiones de distintos Prelados y varios intentos del Ministerio de Justicia con el fin de resolver la situación.

"Según informaciones dignas de crédito, parece que las autoridades competentes están convencidas de que —en el supuesto de que haya de continuar la dotación estatal— la justicia y el decoro exigen actualizarla, al menos en favor de las personas que más lo necesitan. Más aún: según las mismas informaciones, hay estudiada una solución; pero la decisión final depende de las negociaciones en curso sobre el Concordato", afirma un extenso informe, sin firma, que publica el Boletín Oficial del Obispado de Cuenca, diócesis regida por monseñor Guerra Campos.

El informe comienza apuntando notas de las gestiones que se han ido haciendo desde 1966. Entre ese año y el 68 la Comisión de Asuntos Jurídicos y Económicos, promovió intensos estudios en orden a un sistema nacional de previsión en favor del Clero.

"Desde 1970 las esperanzas se orientan, como único camino que se estima eficaz, hacia la inserción en la Seguridad Social del Estado".

En el año 1967, a la vista de la estrechez en que se encontraba gran parte del Clero, especialmente del mundo rural, la Comisión de Asuntos Jurídicos y Económicos estimó que era urgente conseguir que la dotación de los sacerdotes que tenían emolumentos eclesiásticos que excedían poco más de las 3.000 ptas. se aumentasen hasta cinco mil pesetas.

El Gobierno en 1966 tomó la iniciativa de proponer por escrito a la Conferencia Episcopal un cambio de sistema actual de dotación estatal del Clero por otro, cuyos puntos fundamentales fueron:

Asignación a la Iglesia de una cantidad global, que habría de determinar mediante un estudio de todas las necesidades, incluyendo sectores y agentes de la pastoral que ahora no están dotados.

—Esa cantidad constaría como partida única en el Presupuesto suprimiendo la variedad de subvenciones procedentes de los distintos departamentos ministeriales.

—La cantidad tendría que cifrarse según lo que resultara después de un estudio completo de la cuestión; pero ya se adelantaba, a modo de ejemplo, que podría ser más o menos el dos por cien del Presupuesto del Estado.

—La administración de esa cantidad quedaría en manos de la Iglesia con plena autonomía, se indicaba la oportunidad de un Consejo de gerencia nacional y la necesidad de elaborar presupuestos diocesanos y un presupuesto nacional de la Iglesia en España.

El "Boletín Oficial del Obispado de Cuenca", añade en su información que "este proyecto parecía realizar con ventaja el objetivo señalado en el Concordato, superando el vigente sistema provisional, que asigna directamente a ciertas piezas eclesiásticas unas cantidades reducidas, necesitadas de revisiones siempre difíciles, nunca adecuadas; subrayaba la autonomía administrativa de la Iglesia, con una vinculación directa de los miembros del clero a órganos eclesiásticos; y, tratándose de un porcentaje del Presupuesto, quedaba garantizado el reajuste automático de las asignaciones de acuerdo con las variaciones del nivel de vida".

La Conferencia Episcopal acordó manifestar su trahitudo y dejó sobre la mesa una serie de cuestiones que había que estudiar, por ejemplo "el deslinde entre lo que Iglesia recibe como ayuda para su misión propia y lo que personas e instituciones de la Iglesia reciben, al igual que otros ciudadanos, por servicios sociales de índole civil; datos técnicos para elaborar un presupuesto nacional sobre la base de presupuestos diocesanos; recogida de información y criterios del clero diocesano, etc."

En 1969 se le encargó a la Comisión que proseguiere el estudio de la propuesta del Gobierno. A fines de este año el Gobierno otorgó el aumento antes citado hasta las cinco mil pesetas. En cuanto a los estudios de la Comisión sobre el plan de dotación global, no se han vuelto a tener noticias: "La Conferencia no ha llegado a examinar una fórmula concreta y no ha dado respuesta determinada a la proposición del Gobierno de 1966; de hecho el tema ha desaparecido de las reuniones del Episcopado.

DIOCESIS DE CUENCA GUERRA CAMPOS OBLIGA A LLEVAR SOTANA

CUENCA, 3 (Logos).— El Obispo de Cuenca, monseñor Guerra Campos, ha recordado la normativa de la Conferencia Episcopal Española, promulgada hace años, por la que "está absolutamente prohibido a los clérigos el uso de traje seglar, sin un permiso especial del Ordinario del lugar dado por escrito".

Monseñor Guerra, puntualiza que si algún sacerdote de su diócesis tiene licencia escrita de su antecesor, debe mostrarla para ver si ha de prorrogarse o no.

EL FUTURO DE LAS RELACIONES IGLESIA - ESTADO

"Muy lejano, muy futuro,"

Declaraciones del obispo de Málaga a "Sol de España"

MALAGA, 3 (Europa Press).— "El futuro de las relaciones entre la Iglesia y el Estado español lo veo muy lejano, muy futuro, demasiado futuro", ha afirmado el obispo de Málaga, monseñor Ramón Buxarrais Ventura, en unas declaraciones hechas al diario "Sol de España", que se publicarán en su edición especial del domingo.

El prelado ha añadido que le parece que "la cosa se está alargando demasiado y eso tiene, a mi modo de ver, consecuencias concretas muy graves. Actualmente son cinco las diócesis en España que, aunque estén servidas por un administrador apostólico o un vicario capitular carecen de pastor. Esto no es normal en la Iglesia. No puede ser que una comunidad diocesana no tenga un pastor. Creo que en este sentido la Santa Sede debe abordar el problema con valentía y nombrar cuanto antes pastores para estas diócesis huérfanas".

A la pregunta sobre la opinión que le merecen los sacerdotes que utilizan el púlpito para exponer sus ideas políticas, declara que no cree "que existe ningún sacerdote que lo haga. Si creo que existe aquel que cree que predicar el Evangelio y el hacer que el Evangelio ilumine la vida es una postura política.

En cuanto al papel de Andalucía, dice: "Me parece que Andalucía en general debe ser tenida más en cuenta en la programación nacional. Parece que últimamente por parte del Gobierno hay una preocupación en favor de Andalucía. Pero, ¡ojalá se viera pronto el resultado de esa preocupación!".

"Me exaspera ver —agregó— como otras regiones van adelantando, creciendo, mientras Andalucía, excepto en la parte del turismo y alguna parte más de industria, tiene un caminar muy lento".

CREACION en ZARAGOZA de una ESCUELA de ALTA DIRECCION EMPRESARIAL

LOS PROGRAMAS DE FORMACION SUPERIOR EMPRESARIAL DE LA ESCUELA DE ALTA DIRECCION Y ADMINISTRACION DE BARCELONA, E.A.D.A. SE VAN A DESARROLLAR EN ZARAGOZA, EN COLABORACION CON T.E.O.T.

Zaragoza necesitaba ya una escuela de formación superior empresarial. TEOT, consciente de la necesidad de ofrecer a las empresas aragonesas y a sus dirigentes, programas de auténtica formación superior empresarial, siguiendo su línea de seriedad y seguridad de servicio, que lleva como norma hace más de veinte años, trae a Zaragoza los programas de una de las más importantes y experimentadas entidades del país. La ESCUELA DE ALTA DIRECCION Y ADMINISTRACION DE BARCELONA E.A.D.A.

E.A.D.A. es una Institución de Formación Empresarial autorizada por Resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, es Centro Colaborador del Ministerio de Trabajo (Resolución Ministerial de fecha 7 de Junio de 1964), miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, del CIPCI (Bruselas) y del AIEM (Milán). Está homologada por el Ministerio de Industria y por la Comisión correspondiente del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

E.A.D.A. es una Institución independiente abierta a todas las colaboraciones y aportaciones deseables, sin ninguna vinculación que limite sus actividades, ni preforme o determine su propia filosofía de Empresa.

En la convocatoria de este CURSO ACADEMICO, se abordará el primer ciclo compuesto de Curso de Marketing Distribución y Mercados, Curso de Dirección de la Producción, Curso de Contabilidad Analítica Control Presupuestario y Estudios Tributarios y Curso Superior de Dirección de Personal (Personnel Manager) todos ellos, de una duración aproximada de seis meses.

Este primer ciclo, superadas las pruebas de control y valoradas las tesis finales, permitirá acceder a los cursos de niveles superiores y también al programa Master (Gestión Gerencial) programados para próximas convocatorias.

En días próximos, TEOT comunicará a través de los diferentes medios, las fechas, programas y demás detalles.

Para cualquier información dirigirse a TEOT, Canfranc 22-24 - tlfno. 229247 ZARAGOZA.

radio juventud



7,00: Rario Reloj.
8,45: Las mañanas de Radio Juventud.
12,30: La naturaleza y las aves.
13,01: Misión rescate.
13,50: Graderío.
15,10: Radio-Club.
16,30: La misión perdida. Cap. 6.
20,01: El Rosario en familia.
21,15: Catorce aciertos.
23,01: El concierto.

car

HOTEL PARIS

Pedro María Ric, 14 ZARAGOZA



LAS BODAS de ZARAGOZA

CASA GALAN

Casta Alvarez, 90
Teléfono 227644

PARA COMER NOCHE Y DIA,
CASA GALAN LE OFRECE MAYOR ECONOMIA

¡MUY PRONTO!

LA PELICULA MAS DISPARATADA DEL AÑO CON LA PAREJA MAS FAMOSA DEL CINE



TERENCE HILL
Y SI NO, NOS ENFADAMOS

BUD SPENCER

PATY SHEPARD
JOHN SHARP
MANUEL DE BLAS
DONALD PLEASANCE
LUIS BARBERO

dirigido por MARCELLO FONDATO

con coproducción de
FILMAYER PRODUCCION
MADRID
CAPITOL
ROMA
PANORAMICA
COLOR

(TODOS PUBLICOS)

Asalto a un empleado de «Ochoa Hermanos»

DETENIDO UNO DE LOS ATRACADORES: PERTENECE A LA ETA-V ASAMBLEA

BILBAO, 3 (Europa Press).— La Jefatura Superior de Policía de Bilbao facilitó esta noche a los medios informativos la siguiente nota:

“Como consecuencia del atraco efectuado a un empleado de la empresa “Ochoa Hermanos”, sita en la calle Ribera, número 4, de la capital bilbaína, ha sido detenido Pedro María Gorostiaga Arzuaga, nacido el 28 de enero de 1949 en el municipio vizcaino de Ceberio, soltero, de profesión representante y con domicilio en Ceberio, barrio de Areilza, sin número, quien esperaba a los atracadores en el coche de su propiedad y en el que huyeron después de cometido el hecho. El coche es un “Seat 127” BI-1013-Q.

Tanto este como los otros dos autores del atraco en cuestión pertenecen a E.T.A.-V Asamblea. En el momento de los hechos, eran portadores de armas de fuego metidas en una bolsa y aunque al parecer exhibieron solamente navajas, lo hicieron así para simular un atraco dentro de la delincuencia común, teniendo en proyecto otras acciones similares”.

El atraco se produjo a las diez y media de la mañana el sábado, cuando dos jóvenes arrebataron de un tirón la bolsa en la que un empleado de “Ochoa Hermanos” llevaba el importe de la nómina de sus compañeros. La suma sustraída fue de 472.095 pesetas.

● FALSA ALARMA EN LAS OFICINAS DE LAS MUTUALIDADES LABORALES DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 3 (Europa Press).— Ayer y a consecuencia de una falsa alarma, los funcionarios de las Mutualidades Laborales de Guipúzcoa, cuyas oficinas están situadas en la calle

Iriakuen, de San Sebastián, tuvieron que ser desalojados de sus lugares de trabajo, puesto que una llamada anónima acababa de indicar que habían sido colocadas unas bombas en el edificio.

El trabajo fue interrumpido durante casi dos horas y media, hasta que se constató que solamente se trataba de una falsa alarma y los funcionarios regresaron a sus puestos.

LABORAL

La crisis textil-lanera

VARIAS EMPRESAS HAN PRESENTADO YA EXPEDIENTE DE CRISIS

TARRASA, 3 (Logos).— Ayer tarde, la Agrupación Nacional Textil-Lanera, convocó una rueda de prensa en la que se debatió el tema de la crisis que atraviesa el sector textil-lanero, en España y su subsector de hilados de estambre.

La reunión estuvo presidida por el presidente de la citada Agrupación, don José María García Planas. Tras indicarse que la crisis no afecta a todos los variados aspectos de la producción, se señalaron tres causas fundamentales: 1.— Precios muy elevados. 2.— Restricciones crediticias. 3.— Descenso precipitado de la demanda por parte del sector de trabajos de punto, el cual absorbe, normalmente, el cincuenta y cinco por ciento de la producción de hilados de estambre. Se recordó que la lana en dieciocho meses, ha sufrido un incremento de precio del trescientos por ciento y que, a su vez, en estos escasos meses y como consecuencia de la crisis petrolífera, las fibras sintéticas han sufrido un considerable lanzamiento en su precio, imprevisible de todo punto.

Se indicó que en diecisiete empresas se habían acogido a los planes de regularización de empleo o expediente de crisis, lo cual representa un 3,84 por ciento en cuanto al número de obreros que las diecisiete empresas presentan con relación al censo empresarial de este sector; se informó respecto a la situación de cada empresa en particular, si bien se sabe que son varias más y que por lo menos una, con varios centenares de obreros afectados, lo tiene ya muy ultimado, si no están ya a estas horas en manos de la delegación de Trabajo. En este sentido se pronunciaron quejas por los lentos trámites de los expedientes, lo cual perjudica sensiblemente los intereses industriales.

El sector textil, por otra parte, y considerado en forma conjunta, ofrece un balance comercial exterior positivo, al exportar más que importar. Ello es debido a los esfuerzos de los industriales textiles y de manera expresamente significada a la exportación de sector de la confección.

Hubo quejas en el sentido de que la industria-textil ha quedado un tanto marginada de los desvelos ministeriales, señalándose que, pese a su condición exportadora, no ha gozado de especiales privilegios. Asimismo, se recordó que en su día se manifestaran deseos de participar de pleno derecho en el Mercado Común, gracias a su indiscutible competitividad.

Se sabe que se han dirigido los industriales a las altas autoridades del país y que están pendientes diversas entrevistas con algunos de los Ministros, posibles afectados sus Departamentos por el tema.

Por supuesto excedimiento en las cuotas de pesca

Protesta USA ante el Gobierno Español

WASHINGTON, 3 (Efe).— El departamento norteamericano de Estado ha ordenado a varios barcos españoles que detengan sus faenas de pesca en varias zonas del Atlántico Norte, por haber excedido estos presuntamente las cuotas de pesca que determinan acuerdos internacionales.

En una protesta oficial enviada al Gobierno de Madrid, el departamento de Estado pide al Gobierno español que detenga la pesca de por lo menos cuatro barcos españoles que pescan calamar en zonas cercanas a la costa estadounidense.

Según la protesta norteamericana, los barcos españoles se han excedido en su pesca sobre las cuotas determinadas para 1974 por la comisión de 17 naciones (entre ellas España y Estados Unidos) que pretenden al Consejo Internacional para la pesca en el Atlántico Noroeste.

España, aún rechazando las estadísticas norteamericanas sobre el exceso de pesca, ha ordenado a sus barcos que no pesquen algunas variedades de pescado, pero ha permitido que sigan con la recogida del calamar, basándose en que de este existe una especie no sujeta a los acuerdos.

ESPAÑA NO SE HA EXCEDIDO

MADRID, 3 (Cifra).— “No son exactas las cifras dadas por los Estados Unidos para ordenar a varios barcos pesqueros españoles que detengan sus faenas en algunas zonas del Atlántico Norte”, ha declarado a “Cifra” un portavoz de la Dirección General de Pesca Marítima.

El departamento norteamericano de Estado había ordenado a la flota española que faena en el Atlántico Norte, que cesasen en sus capturas, por considerar que los barcos españoles habían conseguido ya las 35.000 toneladas de pesca, siendo de 16.200 toneladas la cuota asignada a España por la comisión de la “ICNAF” para pescar en las zonas 5 y 6.

Según datos de la Dirección General de Pesca Marítima, hasta el 15 de agosto se habían capturado 16.000 toneladas, y como ya estuviera próxima de alcanzar la cuota asignada, se ordenó retirarse a la flota bacaladera y no se despacharon más permisos para bancos congeladores, esperando que los dos o tres pesqueros que aún permanecen allí, completasen su capacidad y con ello, ajustarse a la cuota que corresponde a España.

No obstante, estos barcos están realizando capturas de pota, una especie de calamar que no está sometido a restricción ni cuota, como reconocen los científicos de la comisiones del “ICNAF”.

Elija una de estas posibilidades:

compre un Apartamento-Sofico para:

1º Alquilarlo a Sofico y cobrar el alquiler desde el primer día.

2º Alquilarlo a Sofico, no cobrar el alquiler y recibir otro apartamento totalmente gratis a los seis años.

3º Vivirlo Vd. mismo.



SOFICO

Claudio Coello, 124
Tel. 262 44 30 (12 líneas)
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.

1.ª Posibilidad
2.ª Posibilidad
3.ª Posibilidad

Mi nombre _____

Mi dirección _____

Mi teléfono _____

Ciudad _____

Provincia _____



Sobre proyectos comunitarios y créditos a Italia

CONVERSACIONES en el ELISEO

SCHMIDT Y GISCARD CENARON AYER JUNTOS

BONN, 3 (Por Miguel MOYA HUERTAS, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/exprés").—

SCHMIDT, invitado ayer noche a cenar en el Palacio del Eliseo, en París, es comensal e interlocutor en plática consultiva, y de excelente cocina francesa, de Giscard d'Estaing. Dos días después de haber conferenciado a orillas del lago de como con Mario Rumor, presidente del Gobierno romano, el canciller alemán enfoca en el "Faubourg" programas de unión monetaria europea, preparativos de una reunión cimera comunitaria, que es idea predilecta de Giscard y al parecer, aspectos más concretos de un crédito a largo plazo que los nueve países concederían a Italia para "relevar" el préstamo con garantía del oro italiano, a corto plazo, de unos dos mil millones de dólares que, en Bellagio los negociadores italianos supieron arrancarle a Schmidt.

"OPERACION TARANTELA"

No es un crédito como los que se han otorgado a la URSS o a Yugoslavia, sino más bien una ayuda contra garantía firme: el oro del Banco de Italia, un oro supervalorado por Bonn sobre su precio oficial. Los portavoces alemanes han causado la indignación del periodismo. "General Anzeiger", el matutino bonense, dedica su editorial a afearle a Schmidt su política informativa. En efecto, hasta que Schmidt subiera al helicóptero rumbo a Bellagio, en Milán, las fuentes del Rfn, en sentido figurado, porque las fuentes verdaderas distan mucho de Bonn, manaban a chorro libre confirmaciones y "súbrayados" oficiales anunciando que Alemania Federal no trataba con Italia de la tramitación de un crédito clásico bilateral.

El Banco Federal de emisión moviliza esos dos mil millones de dólares de su colosal tesorería, pero en la "Operación Tarantela", pudiera decirse así, los contribuyentes alemanes no le financian al consumidor italiano los "spaghetti"—lo que al tedesco aficionado a la salchicha se le antoja intolerable—puesto que el sistema interbancario en modo alguno grava los presupuestos del Estado alemán.

Bonn envía millones de turistas a Italia; coloca a cientos de miles de italianos en la industria germana, sin limitación por ser ambos países miembros de la comunidad, y por añadidura reanima a la Italia postrada. Es una república rica en huelgas, desbordante de sacas de correspondencia sin repartir, con los museos cerrados por falta de creadores, pero dotada de un presidente

bancario que acierta a cotizar su oro físico en barras y le extrae al canciller la bella suma equivalente a ciento diez mil millones de pesetas. Este negocio de los italianos confiere triste actualidad al robo del oro del Banco de España.

ORO

Schmidt y Rumor han puesto al dólar en trance de realidad porque ese oro garante del préstamo alemán por dos años—que no saldrá de Italia—lo han valorado ambos estadistas al precio de 120 dólares la onza (en vez de considerar su precio oficial de 42,22 dólares), de modo que esa estimación, conforme con las cuatro quintas partes del promedio del precio del oro en el mercado libre de metales preciosos, desplaza el oro a su valor mercantil, liberándolo de la paridad falsa dólar-oro, que supervalora el dólar, impuesta por los Estados Unidos.

La directriz de Bellagio significa que las reservas aéreas de los grandes bancos europeos han triplicado su valor hoy. ¿Cuanto valdría ahora el oro robado del Banco de España? Se calcula que los bancos atesoran en concepto de reservas oficiales como Institutos de Emisión unas 36.800 toneladas de oro aproximadamente todo el mundo. En 1973 la oferta de oro en el mercado libre representó 1.420 toneladas, de las cuales 1.350 procedían de nueva extracción minera de la URSS y de Sudáfrica.

Los Estados Unidos poseen 11,65 mil millones de dólares en oro (estimación oficial norteamericana) es decir, 33,09 mil millones de dólares en oro. Según la tasación de los caballeros de Bellagio, el oro federal alemán vale 4,96 mil millones de dólares; o sea, 14,09 mil millones si le aplicamos a las barras metálicas la medida adoptada a orillas del lago de Como.

LOS PROBLEMAS DE FRANK SINATRA



SAN FRANCISCO.— Frank Sinatra, rodeado por sus guardaespaldas, se abre paso entre cientos de periodistas y curiosos hacia su coche. Sinatra, con gafas oscuras, negó que hubiese golpeado a una denunciante, que reclama dos millones y medio de dólares de indemnización (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

Por los cambios políticos, militares y económico

Sudáfrica retirará su ayuda a Rodesia

SALISBURY (Rhodesia), 3 (Crónica de "The Guardian", por Henry MILLER, en exclusiva para "ARAGON/exprés").

Africa del Sur pudiera retirarle su ayuda a Rodesia, en vista de los cambios político, militar y económico experimentados en el sur del Continente africano. Este fue el aviso hecho el pasado sábado por el secretario general del Consejo Sindical de Africa del Sur, Arthur Grobberlaar, en un discurso pronunciado en la reunión anual del Congreso Sindical de Rhodesia.

"Desde que Rhodesia alcanzó su independencia en 1965, Africa del Sur ha permanecido sólidamente tras de Rhodesia, a pesar de la "crítica casi universal acumulada sobre la

República por adoptar dicha actitud", dijo Grobberlaar, quien añadió: "Es mi deber comunicarle que existe un creciente estado de opinión sudafricano, cuyo punto de vista es que mi país no puede afrontar esta ayuda por más tiempo, ayuda que se extiende en el terreno político, militar y económico".

"La pregunta latente en Africa del Sur es si una política de neutralidad más estricta, distinta de una política de identificación, favorecería más o no los intereses sudafricanos", añadió Grobberlaar, refiriéndose al advenimiento de los estados independientes negros de los antiguos territorios portugueses de Mozambique y Angola, dijo que la opinión sudafricana es continuar "requebrando" a los estados negros vecinos.

"Pienso que es realista darse cuenta de que mientras su país—Grobberlaar se refiere a Rhodesia—ha servido hasta la fecha de tapón para evitar las incursiones

terroristas del Africa Negra, su importancia para Africa del Sur en ese sentido ha decaído. El Africa negra se ha acercado más a nosotros y los terroristas pronto tendrán sus bases operacionales en Mozambique y acceso directo a las fronteras de Africa del Sur".

Grobberlaar también avisó que un Mozambique negro independiente probablemente cortarías dos principales vías ferroviarias hacia la Costa que pasan a través de Rhodesia.

Los puertos sudafricanos no podrían manipular las importaciones y exportaciones y una consecuencia funesta para el creciente nivel de la economía de su país. Las consecuencias políticas y sociales que resultarían de tal decrecimiento serían calamitosas".

Grobberlaar pidió que se incrementara la colaboración y el asociacionismo genuino entre blancos y negros, tanto en Rhodesia como en Africa del Sur.

MAKARIOS: APOYA LA PROPUESTA SOVIETICA

SOY PRESIDENTE de TODO CHIPRE

HAMBURGO, 3 (Efe).— El presidente de Chipre, arzobispo Makarios, apoya abiertamente la propuesta soviética sobre el futuro de la isla, según hace constar el propio Makarios en unas declaraciones al semanario alemán "Der Spiegel".

"Una conferencia amplia bajo el patrocinio de las Naciones Unidas, ofrece mayores posibilidades de conseguir un resultado positivo", afirma el presidente chipriota, que rechaza la fórmula turca de diálogo tripartito entre Grecia, Turquía y Gran Bretaña.

Dice mas adelante Makarios que no participará en las conversaciones si aquellas se celebran a nivel de representación de los dos grupos étnicos de Chipre, mostrándose favorable a que sean Clérides—portavoz de los greco-chipriotas—y Denktash—representante de la minoría turca— quienes se sienten a la mesa de negociaciones.

"Y no quiero presentarme como dirigente de los greco-chipriotas. Soy presidente de todo Chipre", precisa el arzobispo quien a su vez, reprocha la posible intervención norteamericana en el golpe de estado.

Makarios no descarta la posibilidad de que la "CIA" estuviera informada con anterioridad al golpe de estado en la isla. Culpa al general Ioanides—"cerebro gris" de la Junta Militar griega— de inspirador de la acción, de acuerdo con otros oficiales de Atenas y de guarnición en Chipre.

En tal sentido Makarios declara abiertamente al semanario hamburgués que Ioanides mantuvo probablemente entonces contactos con la "CIA" y que su muerte era el único fin de la operación desencadenada contra él.

Respecto a la fecha de su regreso a Chipre, precisa Makarios: "No creo que deba regresar antes de la retirada de la isla de los militares griegos que protagonizaron el golpe de estado".

ISRAEL INDIFERENTE

LO MISMO LE DA INICIAR CONVERSACIONES CON JORDANIA QUE CONTINUAR CON EGIPTO

TEL-AVIV, 3 (Efe-Upi).— El ministro israelí de Defensa, Shimon Peres, dijo ayer que Israel no negociará con Jordania si este país desea tratar sobre la vuelta a los territorios ocupados, con lo que Amman hará más fuerte su posición en el mundo árabe.

Dijo que a Israel le es igual empezar unas conversaciones con Jordania o entrar en la segunda fase de las negociaciones con Egipto.

"Estamos dispuestos a hablar con ambos", dijo Peres a un grupo de muchachos exploradores, o "scouts". Lo que no es indiferente es el tema sobre el que debemos tratar. Nosotros no estamos en guerra con Jordania y sin embargo estamos en la disposición para tratar sobre la paz. Con Egipto estamos ajustándonos a unas fases y será haciendo gestiones sucesivas como conseguiremos la paz".

El ministro israelí de Defensa dijo que Israel está dispuesto a negociar con Jordania sobre la devolución a este país, de la orilla occidental del Jordán, pero solo en el caso de que Jordania se comprometa lo antes posible a tratar sobre "una paz real y estable con Israel, nosotros trataremos con Jordania".

EL MES PROXIMO:

ISMAIFA A LAJ.R

EL CAIRO (Efe-Reuter).— El ministro egipcio de Relaciones Exteriores, Ismail Fahmi, dijo ayer que visitará la Unión Soviética en el mes de octubre próximo, por invitación de los dirigentes soviéticos.

Fahmi en principio había de visitar Moscú en el mes de julio, pero pocos días antes de señalado para la visita, el jefe del Partido Comunista soviético, Leonidas Brezhnev, comunicó al presidente Sadat que era oportuno aplazar el viaje del ministro egipcio de Relaciones Exteriores hasta el

EL Pacto Andino se MUERE

LAS MISMAS EMPRESAS SE ENCARGARON DE INTRODUCIR HABILMENTE ELEMENTOS DE DISCORDIA ENTRE LOS PAISES MIEMBROS

BOGOTÁ, 3 (Efe).— El vespertino "El Bogotano" decía ayer en su principal editorial que "para nadie es un secreto que el Pacto Andino, cinco años después del acuerdo de Cartagena, se encuentra poco menos que moribundo". El periódico presenta varias razones, entre otras, el desequilibrio provocado por los diferentes valores de las monedas con que operan los países miembros, que ha dificultado notablemente las operaciones de intercambio de productos, de tal modo que están reducidas a unas cuantas mercancías sin importancia, y a la decisión de Pinochet, de modificar la decisión 24, hasta el punto de desvirtuarla permitiendo lo que aquella se propone impedir.

El Pacto Andino —agrega— fue concebido como una forma de organizar el comercio entre cinco países, creando una entidad con capacidad competitiva, que les permitiera desembarazarse paulatinamente de la dependencia económica del capital extranjero y evitar la fuga de divisas que se venía y se viene realizando a través de las empresas transnacionales.

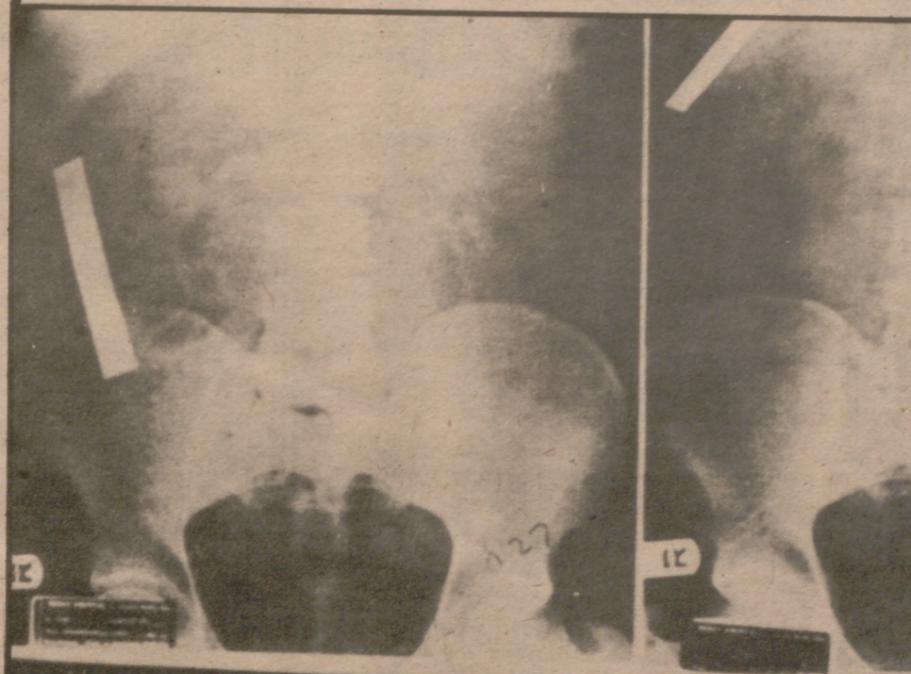
Lamentablemente —dice— "El Bogotano" —no ha sido posible cumplir con los objetivos sustanciales del pacto subregional andino. Las mismas empresas transnacionales se han encargado de introducir hábilmente elementos de discordia entre los países miembros, para evitar la consolidación del mercado subregional y el consiguiente perjuicio de sus intereses.

El periódico se pregunta: "Se puede permitir que, por las

mismas causas, decline y periclite el pacto andino, como declinó y periclitó la Asociación Latino-Americana de Libre Comercio (A.L.A.L.C.). ¿Cuándo tenemos a la vista los resultados admirables que ha producido el Mercado Común Europeo a los países que lo integran?, ¿cómo toleramos que un esfuerzo, de tan excelente concepción, se venga abajo, sin hacer lo posible por salvarlo y por obtener de él todos los frutos que evidentemente nos rendiría, de funcionar en las condiciones deseables?"

¿Cómo hacer frente a esta situación? Convendría —puntualiza, finalmente— que Colombia, como país autor de la iniciativa, convocara a una nueva reunión de presidentes de los países miembros del Pacto Andino, y entre todos ellos estudiaran y concertaran las fórmulas necesarias para revitalizarlo, y los mecanismos indispensables, de todo orden, para que el mercado subregional sea un ciento por ciento efectivo.

SE TRAGO UNA LAMINA DE ACERO



GLENWOOD, Iowa (EE.UU.).— En la foto inferior, el sheriff del condado de Mills, Merle Brown (a la izquierda) y el doctor Rafael A. Roure, que muestran las radiografías de un preso de 24 años, que se había tragado una lámina afilada, de 12 centímetros y medio sacada del cerquillo de un zapato. Tanto Roure como otros médicos se han sorprendido de que esa pieza afilada haya podido pasar por el estómago y diez metros de intestino delgado, hasta el grueso. La radiografía de la izquierda fue obtenida el 27 de agosto y la de la derecha dos días después. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

EL PROBLEMA PALESTINO Los árabes presionan (Para un reconocimiento más amplio de los derechos palestinos)

BEIRUT, 3 (Crónica por Davis Hirst, de "The Guardian", especial para "ARAGON/express").—

Los árabes han acordado ejercer presión para lograr una definición internacional más ambiciosa de los "derechos" de los palestinos. Para llevar a cabo su propósito, harán un llamamiento a la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su próximo debate anual, a fin de que sea discutida la cuestión palestina independientemente del conflicto de Oriente Medio como conjunto.

El acuerdo fue alcanzado en la reunión de ministros árabes de Asuntos Exteriores celebrada en El Cairo, en respuesta a una petición formulada por la "Organización para la Liberación de Palestina".

Se decía en la petición que era obligación de los Estados árabes el adoptar la causa palestina como "Movimiento Nacional de Liberación" y el promoverlo en foros internacionales tales como las Naciones Unidas.

La Liga árabe ha solicitado al secretario general de la "ONU", Kurt Waldheim, que incluya el asunto en la agenda. Si lo lleva a efecto, será la primera vez desde 1952 que la Asamblea General adopte una posición independiente en dicho sentido. El objetivo de la Organización Palestina es reforzar su posición con vistas a las conversaciones de paz de Ginebra y a la búsqueda de la paz en Oriente Medio.

Junto con la ocupación israelí de territorios de Egipto, Jordania y Siria, la restauración de los "derechos" palestinos constituye una de las dos condiciones básicas árabes para una solución pacífica.

Los palestinos han conseguido diferentes logros para su causa en los últimos años. En diferentes contextos, tales como el reconocimiento de no simplemente refugiados que merecen ayuda basada en terrenos

humanitarios, sino como un pueblo con aspiraciones políticas.

En 1969, la Asamblea General reconoció por vez primera el derecho de los palestinos a la "autodeterminación". Esto fue reiterado con creciente énfasis, en años sucesivos, hasta el pasado mes de diciembre, cuando la asamblea estableció una clara relación entre la autodeterminación y el derecho al retorno a su tierra; este último extremo, considerado como pre-requisito indispensable del primero.

El reconocimiento de los derechos estivo acompañado del reconocimiento a luchar por conseguirlos.

Según una resolución de 1970, los palestinos fueron clasificados, junto con varios pueblos de África del Sur, víctimas de "la dominación colonial y extranjera" y, por tanto, capacitados para restaurar sus derechos "por los medios de que dispongan".

La "Organización para la Liberación de Palestina", al ejercer presión para unirse a las conversaciones de Ginebra, busca más respaldó internacional moral a dos discutidas demandas:

- 1 La resolución del Consejo de Seguridad 242, que continúa siendo el texto básico en Ginebra, debe ser reemplazada por una nueva fórmula, de acuerdo con anteriores resoluciones de la Asamblea General, en que se trate a los palestinos no simplemente como refugiados sino como un pueblo capacitado para la autodeterminación.
- 2 Reconocimiento de ser "El único y legítimo" representante de la población palestina, ya que la Organización no puede autorizar a nadie, tal como el Rey Hussein, que determine el futuro del territorio palestino.

MUNDO expres

HUELGA DE AZAFATAS

PARIS, 3 (Efe-Reuter).— Las azafatas suecas, alemanas occidentales y francesas de la compañía aérea norteamericana "TWA", se han declarado en huelga en esta capital, lo que ha producido la demora de varios vuelos, anuncia la oficina de dicha compañía.

La huelga de 24 horas, de duración basada en un pleito de sueldos y horario, se cibe al personal de cabina afincado en esta ciudad. Los vuelos atlánticos son tripulados por personal con base en los Estados Unidos.

ANOMALIAS EN EL PRIMER BUQUE NUCLEAR JAPONES

TOKIO, 3 (Efe-Reuter).— El primer barco japonés movido por energía nuclear, el "Mutsu", ha interrumpido las pruebas de su reactor en el Pacífico Norte a consecuencia de filtraciones radioactivas, según informaciones recibidas hoy en Tokio de periodistas a bordo.

Ayer se detectó la misma cantidad de radiaciones que debería haberse desprendido del reactor a plena potencia aunque solo funcionaba a bajo rendimiento.

El nivel radioactivo no llegó a rebasar las cotas mínimas de seguridad para la tripulación.

El barco, de 8.350 toneladas botado hace dos años, abandonó el lunes pasado su puerto de Mutsu, en el norte del Japón, para sus primeras pruebas de navegación marítima.

El Buque experimental había estado amarrado en muelle más de 22 meses por la oposición de los pescadores locales que temían pudiera contaminar de radioactividad el mar.

París:

OPERACION "FRENO A LOS PRECIOS"

PARIS, 2 (Efe).— Un cuadrado rojo sobre fondo azul con una flecha apuntando al suelo apareció esta mañana pegado en los escaparates de unas 200.000 tiendas y almacenes de todo el país. Significa que estos establecimientos se comprometen, de acuerdo con el Gobierno, a bajar sus precios un 5 por ciento en relación con los precios del mes de julio.

La operación "freno a los precios" que será presentada esta tarde por el ministro de Economía y Finanzas, supone una gran ofensiva psicológica para luchar contra la inflación. El Gobierno no ha obligado a los comerciantes a comprometerse, las bajas de precios que se produzcan serán voluntarias.

Se trata de bajar durante un mes los precios un 5 por cien. Este mes el descenso afectará a todos los artículos relacionados con la vuelta de los niños a la escuela, más algunos artículos alimenticios básicos: mantequilla, café, queso camembert, pastas y yogures.

FIN DE SEMANA EN USA: 385 MUERTOS

WASHINGTON, 3 (Efe).— A 385 muertos se elevaba el lunes el balance provisional de muertos en carretera durante el largo fin de semana del Día del Trabajo, informaron ayer las autoridades norteamericanas.

Desde las seis de la tarde del viernes hasta las tres de la tarde del lunes, 385 americanos perdieron la vida en accidentes de circulación, siendo en California el estado con más víctimas con un total de 39, seguido de Texas, con 33.

En accidentes de aviación murieron durante el mismo periodo de tiempo, 41 personas, mientras que otras 31 resultaron ahogadas y otros 30 murieron en accidentes diversos. En total perdieron la vida, por causas violentas, un total de 487 personas.

"ARAGON/express", PAG. 9

El salto de la motocicleta celeste en el cañón del río Snake

TWIN FALLS (Idaho, EE.UU.), 3 (Crónica especial por Joseph M. TREEN, de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

El próximo domingo, 8 de septiembre, un ex-agente de seguros de Butte, Montana, Robert Craig Knievel, intentará en el pequeño cohete, que él llama motocicleta celeste, saltar el cañón del río Snake, de más de medio kilómetro de anchura y unos 150 metros de profundidad.

Será una gran exhibición aérea de interés mundial. Podrá ser contemplada en circuito cerrado de televisión en Estados Unidos y en los receptores de televisión de docenas de países en todo el mundo.

MILLONES DE DOLARES

La exhibición representará saneadas ganancias de millones de dólares—sólo por derechos para televisar el espectáculo se abonarán casi 2 mil millones de pesetas— para Knievel y algunos otros.

Decenas de especialistas dedican su atención al proyecto. Técnicos en coherencia, técnicos de televisión, expertos en control de multitudes, y especialistas publicitarios, cuyas declaraciones a la prensa, junto con las del propio Knievel, han hecho el cañón más ancho y profundo de lo que realmente es.

Uno de los especialistas sobre el que ha recaído gran parte de la labor de preparación de la exhibición multitudinaria se llama James J. May, de 48 años de edad, abogado dedicado hasta ahora al procesamiento o defensa

de delincuentes locales.

El trabajo de May no es ni mucho menos sencillo. Ha tenido que vérselas con una jungla inextricable de impedimentos burocráticos federales, estatales o locales, y hasta esta misma semana el mismo no estaba seguro de lograr lo que se proponía.

Twin Falls, Idaho, estaba dispuesto a conceder el permiso a Knievel, si milita la concurrencia a unos 50.000 espectadores—a 25 dólares por persona—suscribe un millón de dólares en seguros y bonos, horada un pozo de agua, pone a disposición del público unos 200 toalleros químicos, valla el borde del precipicio del cañón, construye dos carreteras provisionales, instala seis lámparas de vapor de mercurio y 15 teléfonos públicos, retribuye a 50 agentes de seguridad, a 40 empleados del servicio de limpieza, y

mantiene de servicio a cinco ambulancias, cinco médicos y un helicóptero.

En cuanto inicie el salto, Knievel abandonará la jurisdicción del condado de Twin Falls y quedará dentro del de la autoridad federal de aviación (FEA) y del Consejo Estatal Aeronáutico de Idaho.

EL SALTO

Después de muchas indecisiones las autoridades aeronáuticas estatales han opinado que la motocicleta celeste de Knievel era un aeroplano y que había de ser inscrito como todos los aparatos de esa categoría. Le han hecho pagar 6,25 dólares por una calcomanía de inscripción que habrá de ser pagada en uno de los planos de deriva. May ha dicho: "No sabemos para qué puede servir la calcomanía. Nos limitaremos a ponerlo en el plano de deriva y abstenernos de hacer preguntas".

Sin embargo, la "FEA" ha decidido que la motocicleta celeste no precisa de matrícula especial. No obstante, por temor a que turistas, periodistas y agencias gubernamentales pudieran acudir a la zona en avionetas y helicópteros, se ha establecido una zona aérea especial de restricción de vuelo para el día del salto.

Para dirigir todo el tráfico se erigirá una torre temporal de control aéreo en unos ocho kilómetros a la redonda. Solo se

permitirán aeronaves para servicios de urgencia, para cámaras de televisión en circuitos cerrados y en número limitado para periodistas.

El problema más difícil que tendrá que resolver Knievel es, claro está, el aterrizaje. Pese a que la zona de toma de tierra es desértica y rocosa, el abogado May supone que si al aterrizar estropean algún arbusto o rompen alguna roca tendrán que pagarlo a buen precio.

En el aterrizaje están implicados tres jurisdicciones de órganos gubernamentales y cada uno sostiene intereses diferentes.

La Oficina Federal de Ordenamiento Territorial (BLM), que posee 93 hectáreas a lo largo de la orilla norte del Cañón, ha reclamado una participación y los derechos de licencia de 5.000 dólares. Pero May dice que no abonará nada, y si caen dentro de sus límites de propiedad pagarán la multa correspondiente de unos 25 dólares.

El condado Jerome, de Idaho, al otro lado de la orilla del cañón del Río Snake, y el Consejo de Propiedades Estatales de Idaho, que posee unas 6.000 hectáreas a lo largo de la orilla norte, que reclama cinco mil dólares por una licencia y exigía 50.000 más por derechos para televisar la exhibición. Pero May se ha negado a abonar estos derechos y preferido que se televisase desde el aire en un helicóptero.

● PORTORRIQUEÑOS VIOLENTOS



NEWARK, Nueva Jersey (EE.UU.).— Al menos doce personas resultaron heridas durante unos disturbios que estallaron en el curso de la celebración del Festival de Puerto Rico, ayer, en el Parque Branch Brook, de esta ciudad. En la foto una joven enarbola la bandera de Puerto Rico, subido encima de un coche de policía incendiado (Telefoto Cifra Grafica-Upi).

● Diecisiete estados de Africa Central y Oriental

● NO ESTABLECERAN RELACIONES DIPLOMATICAS CON PORTUGAL

BRAZZAVILLE, 3 (EFE—Reuter).— Diecisiete estados de Africa Central y Oriental han decidido no establecer relaciones diplomáticas con Portugal hasta que el Gobierno de Lisboa no finalice el proceso de descolonización.

Esta decisión ha sido hecha pública en un comunicado dado a conocer en esta capital, al término de tres días de conversaciones sobre colonialismo y cooperación económica, documento que alude en varias ocasiones, a la política ultramarina de Portugal.

A este respecto, el presidente de Somalia, Mohammed Siad Barre, manifestó que los grupos reaccionarios portugueses estaban intentando bloquear la política descolonizadora del Gobierno de Lisboa.

El presidente somalí realizó, al mismo tiempo, un llamamiento al Gobierno del presidente Spínola pidiéndole que haga lo posible para que la transferencia de poderes se lleve a cabo pacíficamente.

El comunicado expresa, asimismo, su apoyo a los movimientos nacionales de liberación y les exhorta a salvar sus diferencias.

En este grupo de diecisiete estados de Africa Oriental y Central, que terminaron ayer su novena reunión, se encuentran: Congo, Zaire, Kenia, Tanzania, Zambia, Uganda, Burundi, Ruanda, Gabon, Somalia, Sudan, Etiopía, Chad, Malawi, Guinea, Camerún y la República Centro-africana.

LOS INCENDIOS DE LA COSTA DEL SOL ¿OBRA DE UN PIROMANO?

● El del domingo puso en peligro 50 chalets y villas

MARBELLA, (Málaga), 3. (Europa Press).— En diferentes ambientes de Marbella se piensa que un pirómano puede ser el causante de toda una serie de incendios forestales que desde hace unos días se vienen produciendo en diversos parajes de la Costa del Sol.

La creencia se basa fundamentalmente en el hecho de que durante la tarde del pasado domingo los guardas del pantano del Río Verde vieron correr a un hombre muy poco tiempo después de declararse un importante incendio en dicha zona. Posteriormente la Guardia Civil rastreó aquellos contornos sin que fuera hallada ninguna pista hacia el que se supone un pirómano. En otra ocasión el fuego se había iniciado a las tres de la madrugada.

Aparte de las 3.500 hectáreas destruidas entre el viernes y el sábado en los municipios de Istan y Benahavis, el domingo por la tarde se produjo otro incendio en la zona de los Chaparrales, entre Marbella y Fuengirola. En esta ocasión las llamadas pusieron en peligro a unos cincuenta chalets y villas de la zona.

MINUTO DE CIERRE

LOS VEHICULOS SIN SILENCIADOR SERAN MULTADOS

PEDREGUER (Alicante), 3 (Cifra).— A partir de hoy, todos los vehículos que circulen por esta localidad sin silenciador serán objeto de multa.

Dados los molestos ruidos que producen algunos vehículos, especialmente motocicletas, al ir desprovistos de adecuados silenciadores y al objeto de evitar en lo posible estas molestias al vecindario, el alcalde de esta localidad ha dispuesto que, a partir del presente mes de septiembre, todos los vehículos que circulen por esta población sin llevar puesto el silenciador o los silenciadores, en su caso, que sean adecuados, precisos y necesarios para evitar los exagerados ruidos que producen los motores, serán sancionados, ordenándose a los agentes de la autoridad una rigurosa vigilancia de este servicio.

El Supremo modifica una sentencia de la Magistratura de Murcia

MADRID, 3 (Cifra).— La sala sexta del Supremo ha modificado la sentencia de la Magistratura de Trabajo número 2 de las de Murcia que reconocía a Francisco Ballester Aroca incapacidad permanente absoluta para todo trabajo, declarando que no tenía derecho a pensión por haber cotizado solo cincuenta y siete mensualidades a la Mutualidad Nacional Agraria. El Supremo, en el nuevo texto judicial, condena a la Mutualidad a que abone al trabajador una pensión equivalente al ciento por ciento de la base de cotización del mismo, a partir del 8 de junio de 1971.

Ballester, nacido en 1910, vecino de Puente Tocinos (Murcia), afiliado al régimen especial agrario de la Seguridad Social, como

trabajador del campo por cuenta ajena, enfermó el 15 de diciembre de 1970, siendo declarado en incapacidad laboral transitoria hasta el 8 de junio de 1971, fecha en la que los servicios sanitarios de la Seguridad Social dictaminaron que el trabajador estaba afectado de incapacidad permanente absoluta, y la comisión técnica calificadora provincial resolvió que padecía invalidez permanente total para su profesión, sin derecho a pensión, ya que únicamente había cotizado a la mutualidad cincuenta y siete mensualidades, y de acuerdo con lo legislado eran necesarias sesenta para tener derecho a pensión por invalidez, resolución que confirmó la comisión técnica calificadora central, en recurso de alzada, por lo que Ballester demandó a la Mutualidad.

Al serle adversa la sentencia de Magistratura, el incapacitado recurrió contra la misma, defendido por don Antonio Rosso de Larra, abogado de los servicios jurídicos sindicales, quien invocó que entre todos los períodos de cotización recogidos por el magistrado murciano no figuraba el tiempo en que el trabajador estuvo afectado de incapacidad laboral, desde diciembre de 1970 a junio de 1971, meses e en los que la empresa tuvo que pagar las correspondientes cuotas, puesto que así ordena la Ley, mientras que la incapacidad no sea permanente, y que al ser ese período de cinco a seis meses, ya estaban rebasadas las cuotas necesarias para tener derecho a la pensión. Tesis que ha prosperado.

● LOS TRABAJADORES DE "IBERIA RADIO" ABANDONAN SU ENCIERRO

BARCELONA, 3. (Europa Press).— Alrededor de unos 200 trabajadores de "Iberia Radio, S.A." permanecieron encerrados, desde las 10 de la mañana del lunes hasta las 11 de la noche, en la iglesia de Santa María de Taulat, en Pueblo Nuevo, con motivo del conflicto colectivo que se viene registrando en la factoría de dicha barriada y que ocasionó el cierre de la misma el pasado día 26 de agosto.

Las peticiones de los trabajadores son las siguientes: reconocimiento del derecho de trabajo fijo, el 100 por 100 del salario real mientras no se les reconozca dicho derecho, prioridad de plazas de trabajo para los mayores de 40 años, y que se les adelante la fecha de jubilación a los mayores de 55 años, percibiendo el mismo salario como si se jubilasen a los 65.

Ante tal situación el

presidente de la sección social del ramo metalúrgico señor Alcaína Caballero, se trasladará hoy a Madrid en compañía del jurado de empresa, para entrevistarse con el ministro de Trabajo e intentar solucionar el conflicto.

La plantilla de "Iberia Radio" en Barcelona era de 443 trabajadores, 384 de los cuales fueron despedidos. En Cervera la empresa tiene otra factoría con 650 obreros inaugurada hace pocos meses.

ECONOMIA

Los tipos de interés a más de dos años oscilarán en torno al 8 por cien

MADRID, 3 (Logos).— "Será preciso extremar la vigilancia del comportamiento de la economía durante el segundo semestre para eliminar los elementos de incertidumbre", dice el noticiero económico del Banco de Vizcaya, en su resumen de coyuntura.

Resumimos los comentarios de este boletín: la actividad industrial ha ido cediendo progresivamente a lo largo de este primer semestre, aunque se mantenga a un nivel superior al considerado normal. La cosecha cerealista promete ser satisfactoria, aunque no se cumplirán las previsiones muy optimistas de pasados meses. La reserva de divisas ha sido resultado del fuerte ritmo exportador y del descenso de visitantes, aunque se espera que esta tendencia se modere en este semestre.

El presupuesto ha sido moderado en el primer semestre y parece que será expansivo durante el resto del año. La concesión de créditos ha superado en mucho el incremento de depósitos de la Banca (233.000 millones frente a 170.000 millones). Las autoridades tratan de moderar las tensiones de liquidez. En cuanto a los precios la elevación a nivel anual supera el 15 por ciento.

GRISES PRESAGIOS PARA EL SEGUNDO SEMESTRE ECONOMICO

MADRID, 3 (Logos).— Los bancos están ya precisando las condiciones de los intereses a ofrecer para operaciones a plazo de más de dos años. Las medidas del Consejo de Ministros del pasado día 9, que establecieron nuevos tipos de intereses, señalaban que los bancos anunciarían al Banco de España el tipo de interés que durante el trimestre pensaban aplicar para las operaciones a plazo superior a dos años.

Durante las últimas semanas, los bancos han mantenido diversas reuniones informales para acordar las posiciones similares en esta materia. Según nuestras noticias, lo más frecuente será encontrar que los bancos ofrecen un 8 por ciento por los depósitos a más de dos años.

En este mes comienza a ser efectivo en mayor grado el

pacto firmado por los siete grandes (70 por ciento del total de recursos de los 107 bancos operantes en el país), para evitar los extratipos. En el presente año y últimos meses del pasado las tensiones de liquidez porque atravesó la banca, fueron tan agudas que llegaron a pagarse intereses de hasta el 25 por ciento en operaciones al día, que tenían por objeto mantener los índices legales de liquidez y caja. Los grandes están contra esta situación y el banco de España ha colaborado a superarla, mediante la creación de un mercadillo de dinero interbancario.

De todas formas en círculos financieros se sigue viendo problemática la situación hasta fin de año y para 1975, aunque las autoridades monetarias hayan reiterado su voluntad de mantener la tasa de expansión de la actividad crediticia.

SE ESPERAN NUEVAS SUSPENSIONES DE PAGOS EN EL "GRUPO ROSELL"

BARCELONA, 3 (Europa Press).— Según informa hoy "Diario de Barcelona" se espera que en los próximos días se presenten nuevas suspensiones de pagos del grupo de empresas "Rosell" como continuación del "affaire" que vio la luz pública a primeros de julio y cuyos hitos más sobresalientes fueron primero la desaparición de don Manuel Rosell Guillen, como responsable principal del "grupo", la presentación en su contra de tres querrelas criminales y la declaración de suspensión de pagos de tres empresas del "grupo" y del propio señor Rosell. El "affaire" consistió principalmente en el descubrimiento de una serie de irregularidades en los negocios inmobiliarios a los que se dedicaba básicamente dicho grupo.

Tras la tregua del mes de agosto, en el que se suspenden los plazos judiciales y a pesar de que los tribunales no comenzarán a funcionar hasta el 15 de septiembre, rumores dignos de fundamento, pero que no se han podido confirmar directamente con el abogado Baro Armengol, encargado actualmente de los asuntos del "Grupo Rosell" indican que pueden ser varias las empresas del "grupo" que tal vez dentro de esta misma semana, presenten suspensión de pagos.

Cabe añadir que esto se había previsto ya a la luz de las anteriores suspensiones de pagos y que entre del lógico desembolvemento del "affaire" que, posiblemente, pueda pasar ahora más inadvertido, ya que en medios competentes se asegura que las suspensiones de pagos van a estar a la orden del día a lo largo de los próximos meses en los más diversos negocios. Sin embargo, se espera también que este mes se pueda desvelar finalmente parte del "suspense" que rodeó al "affaire", ya que se especula con la posibilidad de que don Manuel Rosell haya terminado su período de convalencia y pueda saberse, de forma definitiva, su paradero.

PESE A LA RECUPERACION DEL DOLAR

LA PESETA SIGUE FUERTE

MADRID, 3 (Logos).— "La peseta ha sido seguramente la moneda más fuerte frente al dólar durante las últimas semanas", según señala el Departamento de Relaciones financieras internacionales del Banco de Bilbao.

La demanda de la moneda española se ha mantenido casi durante los dos meses pasados. La subida del tipo de interés básico del Banco de España, contribuyó a que la demanda de nuestra moneda subiera en los días posteriores a esta medida.

El dólar se recuperó notablemente en los mercados internacionales después de la dimisión del Presidente Nixon. Así en el cambio con el marco se recuperó de 2,55 a finales de junio a 2,66, frente al franco suizo de 2,99 en el mismo mes a 3,02, en el florin holandés de 2,31 a 2,39. Con respecto a la libra ocurrió otro tanto ya que de una relación de 2,39 en junio pasó a 2,31. Con respecto a la peseta la cotización

estaba a 57,20 a últimos de junio y a 56,85 en las primeras semanas de agosto. En estos momentos la cotización es de 58,50, que indica una recuperación del dólar, aunque es menor que la operada en el cambio con otras monedas europeas.

El Departamento de Relaciones financieras internacionales del Banco de Bilbao señala también que ante los problemas de escasez de divisas las autoridades monetarias de la Comunidad Europea tratan de hacer un empleo más racional de las reservas mantenidas en oro, con una valoración de este metal que corrija el desfase entre su cotización oficial y el valor que alcanza en el mercado libre. Es previsible que después de una primera fase en que se incrementen las transacciones de oro entre los bancos centrales estos fueran acudiendo poco a poco al mercado libre, vendiendo oro cuando su precio fuera interesante.



NO VARIA LA TENDENCIA

BILBAO, 3 (Servicio especial del Banco de Vizcaya).— Flojo comienzo de este ciclo semanal en el que nada ha cambiado con respecto a la situación observada en la semana anterior.

Dilatados tanteos iniciales en el sector eléctrico, para un desarrollo posterior extremadamente apático. Balance del grupo Sevillana y Fenosa -3 Iberduero y Unión Eléctrica -2 y repetición en Hidrola. En el grupo bancario las bajas son del orden de los 5 enteros, salvo Popular que gana 5 y Santander que gana 10 en sus acciones, perdiendo 15 puntos en derechos. Muy flojo el siderúrgico perdiendo 10 enteros Cerrajería y 2 Hornos y Babcock. En Químicas Papelera -4, Petróleos -3 y Nicas -2. Pobre el rendimiento del grupo monopolios y cierre intrascendente.

MADRID

Algo más afluencia de público en la iniciación semanal, discreto volumen de negocio y predominio de la oferta para todos los valores contratados, que sigue produciendo recortes en las cotizaciones, si bien en su mayoría, de escasa cuantía.

Los bancos comerciales con cambios sostenidos, destacando en lo positivo Santander que sube 10 enteros. Industriales con alguna mayor presión de papel, por lo que varios de ellos pasan sin realizar operación. Libre contratación en el grupo eléctrico, con cambios sostenidos debido al dinero llegado de provincias.

Sostenimiento en automóviles y siderúrgicos, oferta muy acusada en monopolios donde Campsa pierde 14, Tabacalera 5 y Telefónica 4,5.

También hay clara oferta en Cementos donde Portland Valderrivas pierde 20. Flojo el grupo de sociedades de inversión con las bajas de 16 enteros en Fiponsa, 13 en Norvasa y 10 en Cevasa, General de Inversiones e Hispamersa. Cierre sin variación de tendencia.

BARCELONA

Se ha notado un ligero aumento del número de ordenes, quizá debido a ser comienzo de mes pero la sesión se ha orientado a la baja, en gran parte debido a que el dinero que sale lo hace limitando sus cambios a cotizaciones en baja.

Discreto interés en el grupo químico, Eléctricas con una baja media del orden de 2 enteros, bancos en actitud de mantenimiento pero sin excesiva convicción y descensos en cementos con Dragados -10 y Asland -7. Flojo el sector siderúrgico.

El cierre se realiza en forma similar a los días últimos de la pasada semana.

Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

| BANCOS | Preced. | HOY |
|-----------------------------------|----------|---------|
| Banco Zaragozano..... | 1.432 | 1.427 |
| Banco Exterior..... | 636 | — |
| Banco Central..... | 1.340 | 1.396 |
| Banco Español de Crédito..... | 857 | 857 |
| Banco Hispano Americano..... | 776 | 774 |
| Banco de Santander..... | 1.120 | 1.130 |
| Banco Popular Español..... | 1.000 | 1.002 |
| Banco de Bilbao..... | 1.290 | 1.290 |
| Banco de Vizcaya..... | 1.043 | 1.043 |
| Banco Occidental..... | 1.044 | — |
| Banco Atlántico..... | 995 | 995 |
| Banco Industrial de Cataluña..... | 600 | 595 |
| Banco Ibérico..... | 1.053 | 1.050 |
| ELECTRICAS | | |
| Hidro.Española..... | 176 | 175,50 |
| Sevillana..... | 183 | 182 |
| Cantábrico..... | 174 | 172 |
| Eléctrica Viesgo..... | — | 168 |
| Hidro.Cataluña..... | 137 | 132 |
| Iberduero..... | 252 | 252 |
| E. Reunidas..... | 117 | — |
| Unión E. Madrileña..... | 157 | 158 |
| Fenosa..... | 127 | 127 |
| Fecsa 5.000..... | 161 | 160 |
| Fecsa 1.000..... | 160 | 158 |
| MINERAS | | |
| Ponferrada..... | 175 | — |
| Duro Felquera..... | 128 | 126 |
| SIDEROMETALURGICAS | | |
| Altos Hornos..... | 223 | 221 |
| Auxiliar F.C..... | 94 | 93 |
| ALIMENTACION | | |
| Azucarera..... | 148 | — |
| Ebro..... | 780 | 780 |
| Aguilas..... | 235 | 230 |
| QUIMICAS | | |
| Petróleos..... | 413,5 | 407 |
| Explosivos..... | 330 | 333 |
| Energías..... | 172 | 174 |
| CONSTRUCCION | | |
| Dragados..... | 1.100 | 1.100 |
| Urbis..... | 270 | 265 |
| Inmobiliarias Metro..... | 322 | — |
| Vallehermoso..... | 252 | 251 |
| VARIOS | | |
| Telefónica..... | 396,5 | 392 |
| Galerías Preciados..... | 600 | 600 |
| Campsa..... | 283 | 269 |
| Tabacalera..... | 453 | 448 |
| Astilleros..... | 120 | — |
| Metro..... | 175 | 176 |
| Unión Fenix..... | 655 | 656 |
| Ahorrofondo..... | 1.574,44 | 1570,07 |
| Seat..... | 244 | 244 |

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA • Llame al teléfono 23 88 03

BANCO ZARAGOZANO

EN RADIO ZARAGOZA HOY

21.30 "EDICION 21.30"

22.30 "NOCTURNO DE VERANO", por Manuel Serrano.

01.00 "QUINTO PROGRAMA", por Andrés García Jaime.

• y en F.M. 95'4 mgc.

Desde las tres de la tarde a la una de la madrugada, melodías famosas para todos los gustos, canciones de actualidad, boletines informativos.



FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVO, ocasión, Dispositivos, películas, confección de dispositivos a partir de negativo, blanco y negro, o color. Callatayud, 3.

Los «Ebrotrasmases»

Ya sólo parece faltar una iniciativa: el trasvase de nuestro río a la cuenca del Volga

DIAS vendrán en los que a nuestros altos centros de decisión política pueda interesarles —por razones comerciales— la intensificación de relaciones con la Unión Soviética, por poner un ejemplo. Esos serán también los días en los que, para reforzar ese acercamiento, se proyectará la realización de un trasvase de las aguas del Ebro a las del Volga, también por poner un ejemplo. ¿Qué importan las monstruosas inversiones que sangran a la economía nacional si la dicha, aunque pequeña, es buena?

Según la Prensa aragonesa de la mañana es inminente el planteamiento de un nuevo «Ebrotrasmase» esta vez orientado hacia tierras del Sureste, hacia esa zona ubérrima del país, que, por si fuera poco, se va a ver beneficiada en un futuro muy inmediato con los efectos de otro trasvase, el del Tajo-Segura, que a tenor de lo proyectado y de lo que ya está en vías de realización va a contar con ramificaciones más que suficientes para cubrir la sed de agua de la zona, así como las necesidades para el desarrollo de un gran aparato regable en las maravillosas huertas de esas comarcas de nuestro país.

Pues bien: parece ser que como colofón magnificente para ese gran beneficio del Sureste se quiere que las aguas del Ebro estén presentes en la apoteosis. Todo parece indicar que, con las aguas de nuestro Ebro, se busca el «no va más» en el Levante español.

«Ebrotrasmase» hacia el Norte, «Ebrotrasmase» hacia el Sur, «Ebrotrasmase» hacia el Júcar, «Ebrotrasmase» hacia el Vinalopó (más al sur)... Y la lista sigue creciendo mientras crecen en igual o en mayor medida las desesperanzas por ver en la región aragonesa los efectos beneficiosos de un gran cauce de agua que pasa ante nuestras plantas, efectos que entrarían en el plano de lo realizable con pequeñas obras de ingeniería, muy pequeñas, insignificantes al lado de cualquiera de los trasvases proyectados.

¿Estamos ante un propósito de expolio sistemático de nuestros recursos hidráulicos? ¿Tendrá el Ebro suficiente oferta líquida a su paso por Cherta y por los demás puntos de su bajo cauce donde irían ubicados los sifones extractores para esos ya casi innumerables «Ebrotrasmases»? Estamos casi seguros de que si no fuera así, ya se requeriría en su día la restricción de consumo de agua en el cauce medio del Ebro, e incluso en su cuenca alta. Todo sea —parece— por llevar a buen triunfo los propósitos trasvasadores. El agua es política, o al menos está empezando a serlo desde la proposición del «Ebrotrasmase» al Pirineo Oriental y desde la realización del «Ebrotrasmase-fantasma» a la cuenca del Júcar.

Las nuevas noticias sobre sucesivos «Ebrotrasmases», empiezan a ser recibidas aquí con el más sano de los estupores; los nuevos proyectos trasvasadores, están empezando a no entenderse e incluso a oler mal, muy mal. Las promesas sobre el aprovechamiento integral de la cuenca del Ebro, ya suenan lejos, a la vista de tanto proyecto sustractor, a las promesas siendo puestas en Zaragoza bajo la cuarentena de lo que se espera y nunca llega. Como respuesta a los masivos y razonados «noes» de los hombres de la Cuenca respecto al trasvase a Barcelona, estos mismos hombres de la cuenca están recibiendo avisos de nuevos trasvases. Y como respuesta a sus anhelos de poner en marcha obras de infraestructura regable en sus regiones —las nuestras— están empezando a recibir moratorias.

De seguir así, el Ebro puede convertirse pronto en ese caudal salvador de predisposiciones políticas; pero salvador para otros, no para las tierras por las que discurre de una forma natural.

Somos hombres, a fin de cuentas. Como hombres, estamos empeñándonos en demostrarle a la naturaleza sus errores. Y uno de los errores de la naturaleza, en España, parece haber sido el que el delta del Ebro, la desembocadura del gran río, no haya tenido lugar nunca junto al Prat del Llobregat, por ejemplo. Así, los problemas de esos miles de inversores privados que se interesan en desarrollar lo que ya está desarrollado, allí con creces, no serían tan grandes. Así, esos miles de inversores no necesitarían exigir magnas obras de ingeniería para llevarse lo que la naturaleza, de forma ingrata, les ha negado durante milenios, en un aparente deseo de hundirles económicamente.

Dentro del contexto de una amarga ironía, podríamos proponer desde aquí, desde Zaragoza, el trasvase al Volga. Cabe dentro de lo posible que, a cambio del agua que no aprovechamos en la parte alta y media de la cuenca, la Unión Soviética se digne a entregarnos el oro. Sería éste un trueque muy político.

J.L. COSTA VELASCO

La CASA de los MORLANES en PELIGRO

Sus artesonados desaparecen y una grieta de unos diez centímetros se aprecia en la fachada



NUESTRA ciudad poco a poco se va quedando sin vestigios del pasado, unas veces por la acción del tiempo y otras por el poco interés que se le muestra hacia esos monumentos. Hoy le ha tocado el turno a una casa que está frente a la Iglesia de San Carlos y que se denomina la «Casa de Los Morlanes» cuyos artesonados de ventanas, y balcones son muy interesantes.

La fachada que da a la Plaza de San Carlos y a la calle de San Jorge, es lo que queda de aquel palacio que fué residencia de artistas y hoy habitada por varias familias.

Muchas veces he paseado por esa calle y he visto a estudiantes y turistas contemplando esta maravilla del siglo XVI que se está desmoronando por dentro y por fuera.

La administración de ella, corre en estos momentos a cargo del Real Seminario de San Carlos y aunque nos pusimos en contacto con don Javier Calvo, administrador, nos dijo que no nos podía informar, pues quien lo llevaba directamente era don Rafael Batalla,

ausente en estos momentos de nuestra ciudad.

«SERA UNA PENA SI LLEGA A DESAPARECER» (DON VICENTE AGUILAR)

Hasta hace cuatro meses don Vicente Aguilar fué el administrador de la Casa de Morlanes y durante muchos años ha vivido los problemas de ella.

—¿Conoce el estado en que se encuentra?

—Mejor que nadie, pues han sido muchos años los que han pasado y veía que esto sucedería.

El estado actual de la casa —en su exterior podemos decir que es bastante deficiente pues los artesonados están desapareciendo a marchas forzadas. Asimismo cerca del tejado hay una grieta en el muro de varios centímetros.

—Todo esto se debe a las lluvias y al poco cuidado que se tiene.

—¿No han pedido ayuda a algún organismo oficial?

—Mire, si se pide, no te dejan hacer

La quiebra de «Mazón S.A.»

AYER se debió celebrar en la Casa Sindical de Zaragoza el acto de conciliación sindical entre la representación legal de «Mazón S.A.» y los dieciocho empleados que han quedado cesantes en sus puestos de trabajo, tras la clausura del comercio «Nuevo Mazón» que esta firma tuvo abierto al público zaragozano hasta el 19 del pasado mes de agosto.

El cierre del citado establecimiento se llevó a cabo, como ya informamos en su día, por orden del Juez de Primera Instancia número 11 de Madrid, que es el que entiende en el asunto de la quiebra de «Mazón S.A.»; empresa que en la actualidad está bajo la responsabilidad de los señores comisario y depositario de la quiebra.

NO ACUDIO EL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

A Zaragoza debió acudir ayer el comisario de la quiebra, para hacer acto de presencia en el acto de conciliación previo a la vista del juicio en Magistratura del Trabajo, en el que se verá la reclamación de las liquidaciones salariales que la

empresa adeuda a sus dieciocho trabajadores, pero sucedió que el representante legal de la empresa no se presentó, por lo cual no hubo lugar a la conciliación de los intereses de ambas partes.

Quedan pendientes todavía el expediente de crisis incoado a solicitud de los trabajadores y la demanda ante Magistratura.

EL 10 VISTA EN MAGISTRATURA

El expediente de crisis se halla en periodo de resolución, pero mientras y con carácter provisional, los dieciocho empleados del «Nuevo Mazón» zaragozano cobrarán el cien por cien de su salario (el setenta y cinco por ciento a cargo del Seguro de Desempleo y el veinticinco por ciento restante por cuenta del Fondo Nacional de Protección al Trabajo), según la resolución que en tal sentido firmó el pasado 23 de agosto el Delegado del Ministerio de Trabajo en nuestra provincia.

No hubo conciliación sindical

AL ACTO, PREVISTO PARA AYER, NO ACUDIO LA REPRESENTACION LEGAL DE LA EMPRESA

● EL PROXIMO DIA 10, DEFINITAMENTE EL JUICIO EN LA MAGISTRATURA DE

Tal resolución seguía fielmente la pauta de la dictada en su momento en favor de quienes trabajan en los establecimientos madrileños de «Nuevo Mazón» y «Mil-Saldos».

Por lo que se refiere a la reclamación salarial presentada por los integrantes de la plantilla del Comercio de esta capital, recordemos que la vista de este otro asunto tendrá lugar el próximo día 10, por la mañana, a las diez horas, ante el titular de la Magistratura de Trabajo número cuatro, quien resolverá sobre los devengos salariales que la empresa adeuda a los demandantes.

Tales devengos corresponden a los

diecinueve trabajadores agostoy la proporción de los mismos.

En principio, existía la posibilidad de que el juicio se celebrara en la Magistratura de Trabajo de esta capital, pero como se publicó en el «Boletín de la Provincia», no que se celebrara en Zaragoza, según nos informaron fuentes competentes, esta fecha previsional podrá efectuarse el juicio lab

PLANES,

desaparecen rápidamente
uno diez centímetros se
hacia en el interior

hasta que ellos envíen un informe
sobre su estado, importancia artística etc,
y el único que da son trastornos.

No cree que no debería
desrecer?

En eso estoy de acuerdo con usted.
Es una de las pocas cosas que quedan, en
nuestra ciudad y que hay que ver para
comprender a nuestros antepasados.

La grieta que hay en su parte
superior. ¿A qué se debe?

Face unos diez años
aproximadamente se hicieron unas obras
de reparación y modernización en la casa
y los sótanos para que en éstos se
estableciera una librería y entonces se
quebró uno de los pilares principales, sin
que el maestro de obras se diera cuenta, y
el edificio bajó unos diez centímetros.

Entonces se puede hundir la casa?

No lo creo, pues se inyectó cemento
y mejoraron los cimientos, y con lo
que se puso y había, hay casa para
muchos años.

Cuántos vecinos viven en ella?

Hay en total ocho viviendas, pero si
no es equivoco, uno de los pisos está
debidado.

LA RIETAS SE NOTAN EN INTERIOR

En uno de los pisos, me parece que
es principal izquierda, se notan
claramente las grietas y aunque los
anteriores dueños empapelaron la
vivienda, al marcharse aparecieron otra
vez.

Hay algo de importancia en
artículos en los pisos?

No, y lo poco que hubo desapareció
hace muchos años y de ello no tenemos la
culpa ninguno de nosotros.

Cuántos años durará la Casa de los
Mores?

Lo Dios lo sabe, pero si no se
cuidan antes de que nos demos cuenta
desrecerá.

¿No queda dicho y expuesto.
¿Me la pena que la cuidemos?

Andy LOPE

(Foto García Luna).

Medical

MENTALMENTE, SERA ACTIVIDAD DE TRABAJO

trabajados durante el mes de
proporcional de las vacaciones
de los.

existía la duda de que la vista
destruía pudiera celebrarse el
matrimonio que a la representación de
la que convocarla por aviso
del "Boletín Oficial de la
que se halla ausente de
según nos han informado
antes, esta dificultad ha sido
fecha prevista originariamente
y el juicio laboral en cuestión.

José HENRIQUEZ

Después del Paseo Echegaray

Unos bancos no estarían de más



HA pasado a ser una espléndida
realidad el Paseo de Echegaray y
Caballero. Afortunadamente se
acabaron las incómodas obras y
aquellos fenomenales tapones
circulatorios, obligado vía-crucis que
hacía perder la paciencia a toda clase
de motorizados.

Se pueden dar, pues, por bien
empleados aquellos malos ratos que
por imperativo de tan necesaria
reforma hubimos de pasar todos.
Porque los peatones tampoco nos
fuimos de rositas...

Hoy, aquella "ronda" de nuestros
pecados, la famosa "ribera" del Ebro,
ya está apta para todos sus fines. Lo
mismo en su calzada, lista y capaz para
la circulación de altos vuelos, que en
sus aceras de esa orilla de Ebro que
sirven para paseo y solaz de muchos
zaragozanos.

Y aquí es precisamente adonde me
interesaba detenerme. No sabemos por
qué regla de tres, el Puente de Santiago
divide por gala en dos ese antiguo
paseo de la Ribera del Ebro,
actualizado y convertido hoy en el de
Echegaray y Caballero.

Las pruebas fotográficas de García
Luna, no pueden ser más expresivas y
concluyentes. Desde el Puente de
Hierro hasta el de Santiago, existe una
verja artística y robusta,
formidablemente forjada, a la que, de
trecho en trecho, hay adosados unos

bonitos y cómodos bancos de ladrillo a
caravista que forman un conjunto de
auténtica dignidad y categoría.

Sin embargo, a partir del susodicho
Puente de Santiago, en este último
tramo que acaba de inaugurarse
recientemente, no se ha continuado lo
que parecía obligado. Tanto moral
como estéticamente.

Incomprendiblemente —veanse las
fotos—, la barandilla es de menor
robustez y calidad material y artística,
cuando un simple sentido común
armonioso y artístico debieran haber
aconsejado la continuación de la valla
primitiva.

Pero hay más todavía. Es que en este
último trozo a que nos referimos se
deja ver una patente discriminación.
No se trata solamente de la
inferioridad manifiesta de la verja, es
que además no han colocado un solo
banco donde descansar.

Reconocemos que se nos había pasado
por alto estos detalles. Fue ayer,
precisamente cuando nos puso sobre
aviso, la queja de una pareja de
ancianos que se lamentaban en voz
alta. ¡Y que no hayan puesto un solo
banco!

Aún es tiempo de reparar el olvido.
Afortunadamente hay espacio para
dicha reforma. Del mal el menos.

SARRIA

«Cadas» y el buceo autónomo

CADAS Club Aragonés de Actividad Submarina, ha
organizado un nuevo curso de buceo autónomo que
comenzó ayer, en las instalaciones de la Sociedad Hípica.

Para toda clase de información, los interesados pueden
dirigirse a las oficinas del club, sitas en Cantín y Gamboa
número, 5. También se recuerda a todos los aficionados, la
necesidad ineludible de canjear su antigua documentación de
buceo autónomo, debido a las nuevas normas establecidas.

JUZGADO DE GUARDIA

Si quiere tener coche no se lo compre al hijo

Lo he decidido ayer mismo y no pienso volverme
atrás.

—Reflexiona amiga mía. Un auto vale un dineral y,
aunque estéis en una posición muy buena, para lo que
va a servirte, me parece un derroche innecesario.

—He decidido comprarle un coche a mi hijo el
mayor y se lo compraré. Pero si hasta los niños de la
portera tienen coche. Además no se por qué razón tu
me aconsejas así cuando ayer me decías que ibas a
tener que vender todos tus coches para comprar
garaje.

—Te aconsejo así porque tengo experiencia en este
asunto, desgraciadamente, y porque me parece una
idiotez eso de que, para tener coche, le compres un
coche a tu hijo.

—¿Y por qué no me lo aconsejas, vamos a ver...?

—Porque es una equivocación. Clotilde. Estudia mi
caso y desistirás. Tengo seis hijos. Les compré cinco
coches, porque comprárselo al pequeño, que tiene
solo seis meses, me parece prematuro y, si quiero ir al
cementerio a ver a mi marido, tengo que coger un
taxi o irme andando, ¡pue he comprobado que, en
tranvía y con nariz, no se puede ir, ya que los que
viajan en tranvía son tan pobretones que no tienen ni
para desodorante, aunque axilas si que tienen, si...

—¿Y entonces que es lo que me recomiendas,
Alfonsa?

—Que si quieres tener coche no le compres coche a
tu hijo. Sácate el carnet de conducir.

—Si los dieran por guapa, mañana mismo. Pero yo
no estoy en edad para meterme dentro de la cabeza
todo ese rollo de las señales. Así es que, para no ir en
trolebús, le compraré un coche al chico.

—¿Y sabes que te dirá tu hijo el primer día que le
digas, llévame a tal sitio?

—¿Qué me dirá?

—Pues te dirá: Mamá, ¿te crees que soy tu taxista
o que? y aún ironizará diciendo que no lo trajiste al
mundo con gorra y todo...

—¿Cómo va a decirme un hijo una insolencia así?

—¡A mí me lo han dicho y soy cinco veces más
madre que tu!

—Lo que es exagerada ya eres, ya...

—Y menos mal si no te pasa un día lo que a mí me
pasó ayer, que un hijo propio, el más cariñoso de
todos, me obligó con su conducta y por culpa de su
coche, a llevarlo al Juzgado.

—Alfonsa, ¿qué te ha pasado, chica? Reviéntame
el secreto y desahógate conmigo.

—Algo horrible, Clotilde. Algo que, si te lo cuento,
no le compras el coche a tu Pepito.

—No será para tanto, hija. No dramáticas.

—Para tanto y para más. Juzga por ti misma. Le
dije al chico: "Carlos, llévame un poco en el coche,
aunque sea con tu novia". Y accedió en mala hora.
Me presentó a su Maripili y enfiamos, sobre las diez de
la noche por la carretera del Aeropuerto. De pronto,
se mete en unos descampados y para el coche junto a
un panizal. Entonces va y me dice el niño: "Bájate del
coche, mamá. Voy a ligar con Maripili".

—Te quedarías helada.

—Hacia muy buena noche, pero me puse a temblar
como si estuviera desnuda en el Polo Norte.

—¿Y que hiciste en semejante plan?

—Bajarme del coche y ponerme a llorar como una
tonta. Solo se oía ruido de busequeo.

—¡Qué poco respeto! Podían haber cerrado la
ventanilla.

—No aguante más. Me eché a correr como una loca
y llegué a la carretera.

—Y allí, ¿qué hiciste?

—Hice auto-stop. Me pararon a la segunda unos
jóvenes muy buenos, a los que por cierto yo no les
había comprado el coche, y me trajeron a casi sin
querer cobrarme ni un céntimo por la carrera.

—Pues me parece que mi Pepito se va a quedar sin
coche.

Insólita denuncia la presentación en un Juzgado de
Zaragoza por Alfonsa, de 51 años, viuda y madre de
seis hijos, en la que acusa a uno de sus vástagos, de
haberla abandonado de noche y en un descampado en
la carretera de Garrapinillos, donde la llevó, junto a su
novia, en un coche, y a la que obligó a bajar del
mismo, a lo mejor, para hacerla abuela...

EXPRES/003.

"ARAGON/exprés". PAG. 13

En el instituto «Ramón Pignatelli»

BOICOT a los exámenes de septiembre

POR PARTE DE LOS PROFESORES NO NUMERARIOS Y DE RELIGION

LOS Profesores No Numerarios y de Religión del Instituto «Ramón Pignatelli» boicotarán los exámenes de septiembre, no realizándolos, si en el plazo de una semana, a contar a partir de hoy, no son readmitidos los cuatro profesores que han sido despedidos del citado centro de Enseñanza.

Ese despido cuádruple tuvo lugar el pasado día 2 de julio, y la postura de plante a los exámenes de septiembre fue adoptada ayer, justo un mes después, en el transcurso de una reunión sostenida con tal motivo.

Satisfacer la demanda planteada colectivamente por estos profesores en favor de sus compañeros cesados, es facultad que corresponde al Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en Zaragoza, señor Gerona de la Figuera, quien puede ordenar el reingreso de los cuatro profesores afectados por el despido.

EVIDENCIAR UNA SITUACION INJUSTA

En una nota que nos han remitido tras

la reunión celebrada ayer, los protagonistas del boicot dejan constancia de que su postura es la única forma que les queda para poner en evidencia la injusticia de una situación que, de hecho, afecta a todos, por cuanto cualquiera de ellos puede ser despedido, sin más explicaciones, al finalizar el año escolar, ya que sus contratos tienen validez sólo por un período lectivo.

La firma del contrato de trabajo valedero para el curso próximo se efectuó el pasado 2 de julio, habiendo sido citados a tal fin todos los profesores que en el año último desempeñaron sus funciones docentes en dicho Instituto.

Sin embargo, ese mismo día fue anulado el nuevo contrato a cuatro de tales profesores y ello pese a que, según manifiestan nuestros comunicantes, el propio Delegado Provincial de Educación y Ciencia les aseguró, en conversación sostenida el 1 de junio, que para el curso próximo no sólo no se producirían despidos, sino que incluso habría necesidad de contratar a más profesores. Al tener noticia de que no se contaba



● MOTIVO: EL DESPIDO DE CUATRO PROFESORES DE ESTE CENTRO DE ENSEÑANZA

● EL BOICOT NO SE LLEVARA A CABO SI EN EL PLAZO DE UNA SEMANA SON READMITIDOS LOS DESPEDIDOS

con ellos, los cuatro profesores despedidos hablaron con el nuevo director del «Ramón Pignatelli», quien les confirmó verbalmente que estaban cesados, sin que, por otra parte, este cese les haya sido comunicado mediante un escrito con carácter oficial.

SOLIDARIDAD COLECTIVA

A la vista de tales hechos, el 30 de julio tuvo lugar una reunión de los Profesores No Numerarios del centro, quienes firmaron una instancia, dirigida al señor Gerona de la Figuera por conducto del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias, en la que expresaban su opinión de que estos despidos eran improcedentes, al tiempo que solicitaban una reconsideración del asunto.

La instancia fue recibida oficialmente el 5 de agosto, pero hasta ahora no han recibido respuesta sus redactores. Tampoco han obtenido mejor resultado

los escritos que individualmente han enviado al Delegado Provincial de Educación y Ciencia cada uno de los profesores despedidos, quienes desean averiguar la causa que ha motivado la no renovación de sus respectivos contratos laborales.

Ellos no se explican, además, cómo es que primero se les citó el 28 de junio para firmar el contrato del próximo curso y luego se les rechazó sin explicarles el motivo por el que se les despedía.

Así están las cosas. No es éste el único caso planteado actualmente en Zaragoza respecto a los Profesores No Numerarios, aunque sí es el primero que registra una muestra de solidaridad colectiva.

¿Habrá readmisión de los despedidos? ... De no haberla en el plazo de una semana, el boicot a los exámenes de septiembre será un hecho. El Delegado Provincial de Educación y Ciencia tiene ahora la palabra.

José HENRIQUEZ

UNA ROMANTICA EN BIKINI



A instantánea está tomada en Zaragoza de manera espontánea y casual. Es de noche y sobre las claras aguas de la gran piscina, relucen la luna y las estrellas. La improvisada ninfa, captada por García Luna, sabe Dios que recónditos pensamientos estará imaginando. A lo mejor sueña con ese príncipe azul que todavía no ha llegado o que se le fue... definitivamente. No sabemos, si su rostro está alegre o si su expresión es triste. En cualquier caso lo que si adivinamos es que su postura es romántica.

Todavía es posible volar con la imaginación a lugares fantásticos y de ensueño. Aunque sea a la orilla de una piscina zaragozana, a las once de la noche y en biquini. Para que la escena fuera más completa solo le faltaba un cisne blanco flotando sobre las limpias aguas. Pero repetimos que el encuentro fue casual y lo del cisne olería a preparado.



REUNION DE LOS PROMOTORES DEL BANCO DEL EBRO

EL grupo promotor del que en su día puede ser Banco del Ebro, se ha reunido en Zaragoza con el fin de estudiar la situación creada por un decreto del 9 de agosto de 1974 por el que se modifica la regulación relativa al establecimiento de nuevos bancos privados.

Se acordó, por unanimidad, renovar la solicitud formulada en su día. También se acordó iniciar los estudios precisos para completar cuanto antes y con arreglo a las normas del aludido decreto, la documentación ya presentada.

El Ministerio de Hacienda, deberá resolver acerca de la petición de creación del Banco del Ebro, antes del 31 de Enero de 1975.

ELOGIOS A LA 'FIMA-74'

LA revista «Atemcop» que es portavoz de la Asociación Española de Técnicos de Maquinaria para la Construcción y Obras Públicas, ha dedicado un reportaje, sobre la FIMA-74, en el que se vierten frases muy elogiosas hacia nuestra ciudad y hacia el certamen. Pero como para nuestra basta un botón, vamos a reproducir uno de los párrafos publicados:

«La FIMA ha tenido lugar durante los días 30 de marzo al 7 de abril, en su habitual y entrañable sede de Zaragoza. Conocida es ya nuestra opinión, respecto a la importancia que esta Feria ha adquirido, no solo en España, sino en Europa y su categoría de la mejor monografía de las que se celebran en nuestro país».

NUEVOS CURSOS DEL PPO

HACE unos días dábamos cuenta en esta misma sección de la existencia de un interesante curso de fontanería, organizado por la gerencia provincial del SAF-PPO, del Ministerio de Trabajo. Pues bien, hoy nos complace anunciar que esta misma entidad va a iniciar nuevos cursos. El uno de interpretación de planos (rama mecánica) y el otro de auxiliar administrativo. El primero está a punto de iniciarse y el segundo empezará a final de mes. Los dos tienen carácter gratuito y pueden concurrir todas las personas que tengan cumplidos los dieciocho años de edad sin distinción de sexo. Es importante resaltar también que las clases teóricas y prácticas se desarrollarán en horarios compatibles con la jornada laboral.

Para información más detallada e inscripciones pueden dirigirse los interesados a la Gerencia provincial del PPO, avenida de Madrid 129-131 o llamando a los teléfonos 335445 y 344962.

NUEVOS HORARIOS DE IBERIA

IBERIA Líneas Aereas de España, ha montado en su delegación de Zaragoza el nuevo sistema de reservas «Resiber» que conectado a la red internacional de la compañía, facilitó a través de una pantalla mágica que lleva cada aparato, en ocho segundos solamente, toda la información sobre horarios, plazas, etc.

Y ya que hablamos de horarios, el delegado de Iberia en nuestra ciudad, don Rodrigo Granados, al que acompañaba también el subdelegado don Eusebio Sánchez, nos comunicó que a partir del día primero de noviembre próximo se modificaban los horarios de vuelo, con Madrid y Barcelona, quedando establecidos de la siguiente forma:

Zaragoza-Madrid: Sal. 09,10. Lleg. 09,50.
Zaragoza-Madrid: Sal. 21,00. Lleg. 21,40
Zaragoza-Barna Sal. 08,05. Lleg. 08,40
Madrid-Zaragoza: Sal. 08,00. Lleg. 08,40.
Madrid-Zaragoza: Sal. 19,40. Lleg. 20,20.
Barna-Zaragoza: Sal. 21,35. Lleg. 22,15

CARTELERA

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Mortadelo y Filemón en El armario del tiempo. Dibujos animados en color.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). Último día: Duque de titanes. Burt Lancaster, Kirk Douglas.

AVENIDA. — 4'45-7-9-11. (Mayores 18). Sirenas en sociedad. Marcelo Mastrolanni, Michele Morgan, Silva Kusina, Alberto Sordi.

COLISEO. — 5-7-9-11-15. (May. 18). 3.ª semana: El Don ha muerto. Anthony Quinn, Frederic Forrest.

COSO. — 5-7-9-11. (May. 14). 2.ª semana: Capri. Technicolor. Sofia Loren, Clark Gable.

DORADO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La espada de El Zorro. George Ardisson, Jack Stuart.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas. Todó-ep - Color - Estereofónico.

GOYA. — 5-7'30 y 11. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 2.ª semana: El hombre de la medianoche. Burt Lancaster, Susan Clark.

MOLA. — Sesiones 5 y 9. (Todos públicos). 2.ª semana. Los diez mandamientos. Charlton Heston, Yul Brunner, Anne Baxter.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: Tony Arzenta. Alain Delon, Carla Gravina. Butaca: 30 pesetas.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El resentido. Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

REX. — 5-7-9-11. (May. 14). 2.ª semana: Señora doctor. Eastmancolor. Lina Morgan, José Sacristán.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Cinco muñecas para la luna de agosto. Eastmancolor. William Berger, Ira Furstenberg.

CINES DE ARTE Y ENSAYO
ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 14.ª semana: Cuerno de cabra. Un film de Method Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gorchhev.

CINES DE REESTRENO
ARLEQUIN. — 4'30-7'30 y 10'30. (Todos públicos). El día más largo. Cinemascope. John Wayne, Robert Mitchum. Último día.

DUX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Adivina quién viene esta noche. Spencer Tracy, Catherine Hepburn.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La chica del Molino Rojo. Cinemascope-Eastmancolor. Marisol, Renaud Verley.

LATINO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El juego del adulto. Vicente Parra, Erika Blanc.

MADRID.—SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18). El último tren de Gun Hill. Technicolor. Kirk Douglas, Anthony Quinn.

SALA 2: 5-7-9-11. (Todos públicos). Pero..., ¿en qué país vivimos! Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

NORTE. — 5-7'30 y 10'30. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). Zorba el griego. Anthony Quinn, Alan Bates.

OLIVER. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Matar o no matar, éste es el problema. Vincent Price, Diana Rigg.

PARIS. — 4'45-7-9-11. (Mayores 14). Enrique VIII y sus seis mujeres. Technicolor. Keith Michell, Donald Pleasence.

PAX. — Cerrado por reformas.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El divorcio es cosa de tres. Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli.

ROXY. — 5-7-9-11. (May. 18). La luchadora. Cinemascope-Eastmancolor. Shang Kuan, Ling Feng.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El comisario X a la casa de los Tigres Rojos. Tony Kendall, Brand Harris.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Todos para uno. Golpes para todos. Timothy Brent.

PALACIO DE HIELO
EL IBON. — Precios especiales. Abonos. Matinal 11, a 1'30. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

LOS ESTRENOS

FLETA

"REGRESO A LAS ESTRELLAS"
y "RECUERDOS DEL FUTURO"

Director-realizador: Harald Reindl.
Fotografía en color y 70 mms.
Género: Documental.

Este apasionante documental plantea uno de los problemas científico-históricos más difíciles de resolver: la posibilidad de que la Tierra haya sido visitada en tiempos remotos por habitantes de otros planetas. Todo parece coincidir. En la película concebida por el realizador alemán Harald Reindl, basándose en las obras literarias de Erich von Daniken "Recuerdos del Futuro" y "Regreso a las estrellas", se nos plantea este problema siguiendo casi fielmente los originales literarios. Ambos que todavía están sin descifrar, están escritos en un lenguaje fácilmente asimilable. Un buen número de incógnitas sacadas de las pinturas rupestres, de antiquísimos restos arquitectónicos, de los restos de viejas y desaparecidas civilizaciones, acompañadas de una serie de interpretaciones literales y coincidentes de los más antiguos textos (la Biblia, el Mahabarata, los mapas de Piri Reis, calendarios incasos y aztecas, la leyenda de Gilgames, etc. etc.), nos plantean uno de los problemas más incógnitos de nuestra historia. La teoría de que la civilización de la raza humana proviene de otros mundos, no deja de tener un gran interés. Ello significaría la desmitificación de textos sagrados, el desciframiento de una serie de preguntas que los científicos tienen planteadas. En los libros, von Daniken llega más lejos, al proponer la posibilidad de que el hombre no ha desarrollado su inteligencia por sí mismo, sino que las primeras especies simiescas recibieron la enseñanza desde fuera de nuestro planeta, incluso con el cruce de "los hijos de los dioses" con gentes de la Tierra, depurando la especie humana.

El film de Harald Reindl se limita a presentar esas imágenes auténticas, uniéndolas y sacando un común significado a todas ellas. En cualquier caso, si esta teoría es cierta, podría significar que las gentes de otros mundos puede seguir vigilando a los hombres (teorías y misterios muy cercanos a nosotros, así lo confirmarían, como las sociedades secretas medievales, los conocimientos de ciertos monjes y sectas, etc., pero esto es otra historia). Von Daniken nos presenta problemas a descifrar de hace miles de años, de civilizaciones ya desaparecidas de las que apenas ha quedado nada.

A la salida, hacía tiempo que no oía al público comentar o discutir una película tan apasionadamente. Ni seguirla con tanto interés en la sala.

Alberto Sánchez.

GRANDES GALAS



TEATRO: MARTES 3 A JUEVES 5

KARINA

ACTUACION INCLUIDA EN LA ENTRADA
PISCINA:
ABIERTA TODOS LOS DIAS DESDE LAS 10
PARQUE:
LABORABLES (Incluso lunes) ABIERTO DE 6 A 12
SABADOS ABIERTO DE 6 A 2
DOMINGOS Y FESTIVOS, ABIERTO DE 11 A 24

VICTORIA

"CINCO MUÑECAS PARA LA LUNA DE AGOSTO"

Director: Mario Bavá.
Fotografía en color.
Intérpretes: William Berger, Ira Furstenberg, Edwice Fenech.

Esta semipelícula de Mario Bavá ("semi", porque entre censura y mal estado de la copia debe haber desaparecido una buena parte del celuloide) sigue la línea de este realizador italiano aunque muy por debajo de otros trabajos que de él hemos visto. El suspense y cierto ambiente macabro es el tema que en esta historia aparentemente complicada (además de que está muy mal contada), pero tremendamente superficial e insubstancial. Cuenta los asesinatos que tienen lugar en una isla en la que unas mujeres y unos hombres pasan unos días de vacaciones? en un ambiente artificial y sensual. Uno de ellos es un científico que ha descubierto una fórmula con posibilidad de un aprovechamiento industrial. Mientras tanto, una jovencita se pasea por la isla al tiempo que espía los movimientos de los demás.

No sé qué alicientes podrá tener la película completa (posiblemente el

erotismo). Tal como la hemos visto, muy pocos o ninguno.

A. S. M.

DORADO

"LA ESPADA DE EL ZORRO"

Director: Guido Zuril.
Fotografía en color.
Intérpretes: George Ardisson y Jack Stuart.

El legendario personaje enmascarado vuelve a las andanzas defendiendo a los humildes contra los tiranos opresores. Esta vez en technicolor.

El film no es ni mejor ni peor que otros de su especie. Las aventuras de El Zorro están lo suficientemente bien narradas para que la acción y el humor entretenga principalmente a la gente menuda. Aunque la figura de El Zorro sea una de las creaciones típicas de la literatura alienante, la película entretendrá a los chicos y les ayudará a pasar el rato.

A. S. M.

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON expres

NUNCA LE DEFRAUDARA

CADA TARDE... Discotecas... CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado; fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sabados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches, excepto festivos. Bufet abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIBERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINESIAN-BAR

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/. Moncayo, CASETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez



PRIMERA CADENA

2,00: Carta de ajuste, 2,15: Apertura y presentación, 2,17: Avance informativo, 2,24: Panorama, 3,00: Telediario, 3,35: Tele-revista, 4,15: Despedida y cierre, 5,45: Carta de ajuste, 5,59: Presentación y avances, 6,00: Atletismo, 7,45: Avance informativo, 7,50: Operación torpeda, 8,35: Novela "Semblanza de una dama", 8,55: la edad de oro del cine cómico, 9,25: vuelta ciclista a cataluña, 9,30: Telediario, 10,00: los reporteros, 10,30: A su aire, 11,00: Los Maniáticos, 11,30: Telediario, 11,45: Un momento, por favor, 11,50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45: Carta de ajuste, 8,15: Presentación y avances, 8,16: Goober y los cazadores de fantasmas, 8,30: El tesoro del pirata, 9,00: Polideportivo, 10,00: Telediario 1, 10,30: Cineclub. Ciclo terror, 12,00: Ultima imagen.

deportes

¿SERVIRÁN DE ALGO LOS CURSILLOS?

¡19 árbitros recusados!

HA finalizado el Cursillo de Árbitros de Fútbol el pasado viernes. Y tenemos que decir que hemos visto actuaciones magníficas de los árbitros españoles, antes de comenzar la temporada en la que se anuncian nuevas disciplinas. Mejor dicho las

sabe por donde va. El que conoce más su obligación, y el que tiene más interés por salir airoso en su cometido. Ladislao Kubala nos lo decía:

—Los árbitros siempre actúan con buena fe. Lo

SANCHEZ IBÁÑEZ:

"ESTOY SATISFECHO DE LOS ARBITRAJES DEL MUNDIAL"

que se conocían, pero recordadas. Decíamos que las actuaciones que hemos presenciado a los "refferes" españoles han sido verdaderamente magníficas tanto en el Torneo "Nostra Catalunya", como en el "Gamper". Los árbitros españoles han dado buena nota de su saber actuar. Y han tenido algún fallo —¿cómo no?— pero no cabe la menor duda que han demostrado su saber estar. Empezando por Sanchez Ibáñez y terminando por el aragonés Canera

que hace falta es respetarlos. Y Ortiz de Mendibil crítico en televisión y ex-árbitro decía también:

—La autoridad del árbitro hay que robustecerla cada vez más. Un árbitro sin autoridad es inservible.

Y no le faltaba razón. Por eso creo que la crítica a los árbitros debiera de circunscribirse tan solo al comentario de señalar el nombre y si su actuación

ORTIZ DE MENDIBIL:

"HAY QUE ROBUSTECER LA AUTORIDAD DEL ARBITRO"

KUBALA Y LOS ARBITROS

Reunidos un grupo con el seleccionador nacional, pudimos escuchar algunas palabras que son dignas de atención. Porque el árbitro de fútbol, el más incomprendido de todos los actores del pelotón es hoy por hoy) el que más

fue buena o mala. Lo demás es alargarse en exceso y perjudicar al fútbol. El convertir al árbitro en personaje central de un partido de fútbol es un absurdo. Lo demuestra que en otros países no se le concede esa importancia que nosotros le concedemos.

KUBALA: "SIEMPRE ACTUAN CON BUENA FE"

SANCHEZ IBÁÑEZ Y LOS ARBITRAJES EN EL MUNDIAL

Un árbitro español: Sanchez Ibáñez, ha tenido una excelente actuación en el Campeonato del Mundo recientemente celebrado.

—Estoy satisfecho de como se han desenvuelto los arbitrajes en el Mundial.

Y abundaba en el tema diciendo la forma disciplinada de como aceptaban las decisiones más fuertes los jugadores que en el torneo habían tomado parte.

—No cabe duda que todos los jugadores debieran de proceder lo mismo. Sin replicar ni con un gesto, ni una mala cara a las decisiones. Y en estos torneos que se han celebrado en España, en el "Gamper", está sucediendo algo parecido. Hay que ponerse a su altura.

Un gran árbitro que sabe analizar y analizarse a sí mismo.

Forés es un gran árbitro catalán.

—¿Han servido de algo los cursillos celebrados últimamente?

—Todo cursillo sirve de provecho para el arbitraje y cuanto en él se dice hay que llevarlo a la práctica.

El Cursillo puede servir de provecho. Pero las noticias que se han recibido son las de que han sido recusados 19 árbitros por los clubs españoles! Y nosotros preguntamos: Si entre los árbitros recusados existen los internacionales,

Gurúqueta, Rigo, Sanchez Ríos, Urrestarazu y el

propio Sánchez Ibáñez ¿no será difícil quitar de muchos cerebros la duda, el mal pensamiento, de que los arbitrajes de los recusados pueden tener repercusión? Y el propio Sanchez Ibáñez aleja la duda:

—El árbitro de fútbol quiere siempre que su cometido sea limpio de toda duda.

Y pone el mayor interés en servir al reglamento. Por encima de todo está su honorabilidad. Hay que tener mucha afición para estar en el arbitraje. De lo contrario no se comprendería que personas que tienen una posición acomodada, con una responsabilidad social, estuvieran dentro del arbitraje.

Tiene razón. El árbitro español merece la ayuda de todos. Pero si cada jornada los tomamos como protagonistas del "drama balompédico" de poco servirán los buenos propósitos de quienes los dirigen e incluso de ellos mismos.

¿Servirá de algo el Cursillo celebrado? Veremos. La Liga va a empezar.

Antonio MOLINOS



QUERIDO o rei: Celebraré que S.M. se halle perfectamente al recibo de esta carta, en compañía de los componentes de toda su dinastía. Supongo que para un rey de lo que sea, uno que le escribe y que no comulga con sus regias ideas, por muy diablo que sea, siempre será un republicano con un bidón de gasolina para quemar conventos, imagen un tanto desfasada con los tiempos, pues como ya sabe, ahora los curas se queman solos y hasta tienen la osadía de negar que exista el diablo.

Pues bien, querido Arantes I, le escribo esta carta con el rabillo mojado en azufre, sin pretender encender de rubor sus monásticas mejillas, pues creo, dicho sea con todos los respetos que es muy difícil poner colorado a un negro.

De siempre he tenido cierta inclinación hacia los ídolos de piel morena. Cuando todavía yo era un ángel, o sea, en mi tierna infancia, me llevaron a una Plaza de Toros donde actuaba el Negro Aquilino, que era una especie de Pelé, solo que, en lugar de tocar muy bien el balón, lo que tocaba divinamente era el saxofón. Desde entonces quedé prendado de lo moreno. La Baker, Lutero, Clay, Lumumba, Lola Falana, Machín y hasta Angelillo cuando salía en una película española pintado de negro que tenía el alma blanca, me cayeron de maravilla, aunque muchos de ellos resultaran ser unas bellísimas personas.

Los asquerosos blancos, esos que en Harlem aseguraban que un negro es un zapato con orejas, luego se han quedado boquiabiertos al ver que jamás existió en la Corte del Balón un monarca que como S.M. llegase a convertir en arte el feo oficio de darle patadas a un balón. Y así, entre el asombro de blancos, amarillos y cobrizos, Pelé ha demostrado al mundo que sobre colores nada hay, racialmente, bien escrito.

UN ARAGON ARROLLADOR

EL Aragón comienza con buen pie su campaña actual. Aunque se trate de un partido amistoso es muy significativo el brillante triunfo obtenido en Calahorra. No debe olvidarse que el equipo riojano milita en la tercera división. Y que el nuestro, aunque estuvo con un pie en el dintel de categoría nacional, al final tuvo que quedarse con las ganas.

Por eso decimos que el éxito del Aragón en Calahorra hay que valorarlo en su justa medida. Justipreciando además, no solamente su holgura —un tres a uno que habla por sí solo—, sino como se consiguió tan convincente resultado a domicilio.

Precisamente, lo que convenció del Aragón aun más que el marcador, fue la forma de desenvolverse, los muchachos aragonesistas. Cuentan algunos, todos los testigos presenciales con los que hemos hablado, que convencieron y asombraron con un fútbol asociación, impropio de estos escarceos de principios de temporada. Porque lo natural, es ver a los equipos a estas alturas, o por mejor decir, a estas bajuras, desajustados y faltos de compenetración.

Mas en Calahorra, el Aragón dio una lección absolutamente contraria. De rodamiento, de puesta a punto excelente... y de todo lo que ustedes quieran añadir. Para casa se trajeron una bonita copa protagonista del trofeo que se ventilaba y cincuenta mil pesetas del ala, que no son de despreciar.

Pero ante todo y sobre todo el amor propio, el orgullo de haberse batido con denuedo y coraje para merecer tan importante triunfo. En suma, un Aragón arrollador.

Conste que otros años han ido en dichas fiestas el Osasuna, el Logroñés y otros equipos de mayor entidad, y no siempre han conseguido lo que acaba de lograr este equipo de categoría regional. Bien por el Aragón. Enhorabuena señores Sampietro y Asheras. Ese es el camino.

Antonio SARRIA



¡O REI!

EL XX TROFEO CARRANZA PUDO QUEDARSE EN CASA

MOLINOS

ANULO a PELE

TODO cuanto digamos en favor de los organizadores del "Trofeo Carranza" nos parecería poco, ya que hasta los más pequeños detalles los tienen previstos por las autoridades municipales que patrocinan el torneo llegado a su XX edición con toda brillantez. Músicas, murgas callejeras y belleza andaluza repartida por toda la ciudad, han sido notas destacadas en medio de su grata climatología. Lo mismo en el magnífico estadio, donde en las dos jornadas se ha convivido un grato ambiente de fútbol. Que también ha servido para comprobar la diferencia de unas maneras de juego en los dominadores equipos brasileños que hacen lo que quieren con el balón en los pies, como la superior velocidad y fuerza en los equipos españoles que han podido llevarse el trofeo también tanto el Español como el Barcelona, particularmente el primero.

LENTITUD BRASILEÑA

Si en la primera jornada el Barcelona frente al Palmeiras jugó al mismo compás, es decir, siguiendo el paso que marcaban los brasileños, cayeron en el error de la lentitud, los hombres de Michels y esto les costó el 2-0 que privaba al equipo azulgrana de llegar a la final.

Por el contrario, el Español se lanzó el primer día a una ofensiva con juego rápido, puso más garra y como pudieron ver por las pantallas de la televisión superaron y merecieron el 2-0 sobre el Santos, que con su juego parsimonioso no pudo contrarrestar el brío de los blanquiazules, que se llevaron las mejores ovaciones oídas en el torneo. Pudiendo catalogarse éste partido como el mejor de la competición.

La prensa gaditana dedica elogios al Español que tienen con justicia para tres de sus hombres lugar destacado diciendo: "De Felipe que empezó vacilando terminó siendo dueño y señor del área agigantándose a medida que avanzaba el partido. Solsona fue un verdadero maestro con jugadas geniales. Y Molinos anuló totalmente al gran Pelé, que salvo dos o tres veces logró zafarse de su férreo marcaje, convirtiéndose el joven jugador españolista en auténtico valladar inexpugnable en la media".

Buen partido que contrarrestaba con la lentitud brasileña, aunque dominadora del balón.

MEJORA EL BARCELONA Y NO TUVO SUERTE EL ESPAÑOL

En la segunda jornada que fue disputando el tercer y cuarto puesto por el Barcelona y el Santos, puso el equipo catalán genio en su juego y no cayó en la trampa del día anterior contra el Palmeiras, pudiendo obtener con justicia el 4-1, tantos que Asensi de dos buenas jugadas suyas logro en los minutos 35, de la primera parte y 13 de la segunda y Marcial en el primer tiempo y Neskees en el segundo de cabeza, pusieron el superior juego del Barcelona en justo sitio.



Mejoró el Barcelona. Ya lo creo que mejoró. Y esto le permitió el claro resultado favorable.

Por el contrario el Español, siempre que se lanzó al ataque logró poner en aprietos el marco de Leao. Pero se preocupó de contener más que de atacar. Y creemos que si hubiese actuado con más valor también la conquista del trofeo "Carranza" la tendría un equipo español a estas horas.

No obstante, el tiro de Solsona rozó el poste y mereció ser gol, como también el que dio en el poste y proporcionó un susto a Borja. Pero decimos que no ha tenido suerte, porque Marañón fue objeto de un claro penalty por la defensa del Palmeiras, cuando lo más fácil era el lograr el gol por el españolista.

Muy nivelado el juego por parte de estos dos equipos que jugaron la final donde quedó bien acusado el juego brasileño con sus pases medidos, su dominio de balón, controlando el balón y lanzándose en el final con rápidos "sprints" hacia el remate. Un juego que ya está en desuso, porque actualmente, como se ha visto en "Los Mundiales" se exige un esfuerzo más continuado y mantener esa velocidad durante los noventa minutos de juego.

EL ZARAGOZA-SANTOS GUSTARA AL PUBLICO ZARAGOCISTA

Nos llega la noticia de que el martes juega el Santos en "La Romareda", sirviendo este encuentro como presentación del cuadro zaragocista. Y nos atrevemos a decir que gustará el partido al público zaragocista, que no olvida precisamente el espectacular juego de los brasileños en el torneo "Ciudad de Zaragoza", representado en aquella ocasión por el Palmeiras que en esta noche gaditana se ha llevado el "Trofeo Carranza", como se lo podía haber llevado un equipo español.

Las jugadas espectaculares que saben realizar los brasileños gustarán en "La Romareda", y cuyo partido esperamos poder llegar a tiempo para presenciar pues tiene atractivo, suficiente para ver evolucionar al Zaragoza frente a un equipo superior a los que ha jugado en esta pretemporada, de preparación. El "Carranza" ha sido un éxito repetido en su XX edición. Nos gustaría que todos los torneos de verano tuviesen en España estas maneras en su forma de prepararlos. A buen seguro tendrían éxito.

El Trofeo "Ramon de Carranza" es de los que se presencian una vez y nace el propósito de volver nuevamente a presenciarlo.

Eusebio MARTIN DE LECUMBERRI



Y así es como esta tarde se nos presenta en La Romareda para decirle adiós a Europa desde Zaragoza, donde todos los nativos al regreso de Salou y con la piel llena de sol de frasco, aparecemos tostados y mentalizados con su persona, aunque a nosotros se nos vaya el color si nos ponemos debajo de una ducha y a su persona no.

Con su presentación y despedida en la ciudad, hoy será una gran noche, la que viva Zaragoza. llenaremos el campo para decirle hola y adiós al mismo tiempo, y esperamos que no salga a relucir junto a usted el juego oscuro de los que a su longeva sombra quieren presumir de haber cortado leña de su egregio árbol. Así pues, ni Duñabeitia, ni Violeta, ni el Ovejero, saldrán a no dejarle jugar, pues si lo contratamos para verlo jugar, y luego no lo dejamos jugar, ya me dirá usted.

Nada más quería decirle. Vea solo en esta carta la fervorosa admiración de un diablo sin recursos —pobre quiero decir—, que no sabiendo cómo escribir de usted, comete la osadía de dirigirse esta carta en la que anida la mejor intención de

LUCIFER

ULTIMO ENSAYO Y... ¡ARRIBA EL TELON!

Esta noche, futbol y espectáculo

DESPUES de unos breves días de descanso relativo (¡caramba, siempre nos parecen las vacaciones cortísimas!), disfrutados a muy corta distancia, pero en lugar tranquilo y apenas expuesto a la contaminación pelotonera, nos encontramos de nuevo en la brecha, con el portón de "La Romareda" abierto de par en par y torpes como cerrojos a la hora de teclear en la máquina. Esta tarde, como ustedes ya saben, disputa el Zaragoza el último y más interesante de sus partidos amistosos pretemporada, ni más ni menos que contra el Santos de Brasil, contra el Santos de Pelé, para entendernos antes y mejor. Ultimo ensayo "de la compañía", suponemos que el ensayo general y... ¡Arriba el telón!

HAMBRE DE FUTBOL Y RIVAL DE CAMPANILLAS

En estas fechas, ideales para programar los trofeos Ciudad de Zaragoza, el aficionado siente hambre de fútbol, a pesar de la cantidad de torneos y torneillos que se ofrecen durante el mes de Agosto y que podemos presenciar al natural, o bien televisados. Y así tenemos, como era de esperar, que la visita del Santos a "La Romareda", al menos en apariencia (pocas horas quedan para salir de dudas), ha despertado lógica y natural expectación, hasta el punto de que bien podría producirse el primer llenazo de la temporada, considerando

que los socios entran gratis y que ya se acercan a los veinte mil. El hambre de fútbol que observamos a nuestro alrededor y la categoría del rival brasileiro nos obligan a pensar en este lleno presumible y deseable.

"EL CARRANZA" NO ESTROPEO LA FIESTA

Algunos piensan, tal vez más de la cuenta, que lo que consideran floja actuación del Santos en el "Trofeo Ramón de Carranza" (último clasificado y vencido por Español y Barcelona), restará interés al partido de esta noche, por aquello de que, al parecer, el lobo se presenta con piel de cocodrilo. Nosotros, por el contrario, opinamos de muy distinta forma; pensamos que Pelé y sus compañeros pueden y deben ofrecernos fútbol espectáculo, puesto que para ello andan sobrados en todos los aspectos; que frente al Español nos depararon una primera parte brillante y casi práctica (Edu y Ze Carlos estuvieron a punto de conseguir dos tantos de categoría), que perder ante el poderoso Barcelona no supone desdoro para nadie, y que, precisamente por haber cosechado estos dos resultados adversos, los cariocas están obligados, de cara a su afición, "a recuperar", frente al Zaragoza el terreno perdido. De todas puede ser un gran partido...

"CARRIEGA" Y EL ENSAYO GENERAL

Luis Cid "Carriega", seguro que llevará varios días pensando en los partidos de Gijón y Portugal (primero de Liga y reincorporación del Zaragoza a los torneos internacionales) por cuyo motivo intentará presentar ante los brasileños la formación blanquilla considerada como ideal, aunque a lo largo y ancho del partido efectúe los relevos que el momento y circunstancias aconsejen. Así, pues, con las limitaciones propias de casos similares (una lesión a estas alturas le crearía problemas y quebraderos de cabeza), el Real Zaragoza jugará con el completo ante las huestes de Pelé y además pensamos que se empleará a plenitud de posibilidades, o por lo menos muy cerca de esta cota. Hasta la fecha, excepción hecha de la Real Sociedad, nos hemos enfrentado a rivales de muy escasa entidad; esta tarde, por el contrario, toca demostrar a los "Carriega-boys", ante sus incondicionales que se encuentran muy cerca de su total puesta a punto, ante un contrario de reconocida categoría internacional. Ensayo general, con todos los elementos en escena, y a prepararnos para las difíciles confrontaciones que nos esperan el sábado y miércoles próximos.

EL ADIOS A PELE

El Santos de Brasil, como ustedes pueden suponer, no se reduce a "o rey Pelé", ni mucho menos, máxime ahora que juega ya cansado y falto de ilusión, aunque demostrando su condición de fabuloso en determinadas fases de



un partido. Además de Pelé destacan en el conjunto brasileño elementos de la talla de Wilson, Ze Carlos, Mario Marinho, Cleyton, Edu, Vicente... Pero se da la circunstancia, señalada ya por los colegas locales pero siempre interesante y reseñable, de que Pelé se despedirá en La Romareda del fútbol activo, o por lo menos a escala europea. Resulta, pues, que los aficionados de Aragón, todos nosotros, tendremos la oportunidad y el placer de ovacionar esta noche a "o rey Pelé" al futbolista más extraordinario que conocimos a través de los tiempos, a todo un símbolo en la historia del balompié mundial. Nuestro adiós a Pelé, debe ser cálido y respetuoso al mismo tiempo, sincero y emotivo, entusiasta y multitudinario. "La Romareda", abre sus puertas esta noche, he aquí nuestra primera cita con el espectáculo que nos apasiona.

Enrique PEYRONA

¡Las aguas que dicen
que sobran del Ebro!

Ermitaños obreros

el DESIERTO de FARLETE

TANTO que se habla ahora de aguas sobrantes en la cuenca del Ebro, de trasvases, y de millones de metros cúbicos de agua que van al mar, bueno será traer a estas páginas el testimonio caliente y vivo, de un libro escrito por Darío Vidal, periodista barcelonés de perspicaz óptica y de agudo sentido narrativo titulado "A mitad de camino Los Monegros".

Darío Vidal, con el pintor Julián Grau-Santos, emprendió la aventura de recorrer el desierto de Los Monegros, para luego contar en este magnífico libro-reportaje que acaba de aparecer, su caminar de cuarenta días por las tierras con sed de siglos casi a las mismas orillas del Ebro. A dicho libro pertenece este capítulo de los Ermitaños-obreros del desierto de Farlete, que por gentileza de sus autores ofrecemos hoy a nuestros lectores.

DOS cabras hacen sonar sus campanillas por la calle principal y a su trote súbito se espanta un gato que dormitaba en el alfeizar de una ventana. El cielo parece que va a tocarse, de puro azul. Poco antes del bar, que da a la calle mayor y a la plaza, hay una minúscula puerta de cristales: es la tienda de Farlete. El tendero gasta guardapolvo como cumple a un comerciante civilizado y tiene la piel blanca y el ademán comedido. En el bazar se venden botijos, tabaco, pantalones, azadas, capazos, sombreros de paja y fieltro, abarcas, cabezadas para las caballerías, sogas, cuerdas, mecheros de viento, de larga mecha amarilla, hoces, dallas, rústicos pañuelos de campesinos de cuadros azul mahón, tijeras, cinchas y sostenes de señora.

El tendejón está sumido en la penumbra, el techo es bajo y los anaqueles de las paredes están colmados de género. Huele a lejía, a esparto, a cañamo, a azafrán y a productos coloniales, como en los buenos tiempos del comercio de ultramar.

—¿Qué de marcha ya?
—No, vamos a la ermita.
—A ver a los "hermanitos"...
—Sí a verlos, ¿Me da tabaco?
—Sí, señor. Parece que hoy han madrugado menos que ayer.
—Es que tocaba descansar.
—Ya, ya, ¿Y van muy lejos luego?
—No. Ahí a Monegrillo.
—Hombre, pues si van a Monegrillo denle recuerdos de mi parte a don Fidel el médico.

Pasada la plaza, la calle se vuelve sendero, y, al remontar la pendiente, se ve la silueta del santuario de la Sabina, enjalbegado y barroco. Una costerilla con dos barandales de piedra lleva hasta la explanada de la puerta. Las hojas están abiertas de par en par y hay una escayola contra el muro. Por el presbiterio se oye el fragor de la limpieza enérgica y el arrastar de bancos, con esa resonancia plural de los grandes recintos vacíos. Una mujer de saya negra y pañuelo a la cabeza trajina entre los santos.

—¿Buscan a alguien?
Y la nave multiplica la pregunta quebrada en ecos. Luego sale hasta la puerta.

—Cómo resuena la voz ahí dentro, ¿verdad? Los predicadores dicen que es muy buena para hablar porque tiene mucha "caústica".

—Sí, se oye muy bien. Resuena mucho. Debe de dar mucho gusto gritar fuerte a ver qué pasa.

—Pobres oídos.
—¿Viven aquí los Hermanitos de Jesús?

—Sí, señor. Lo que pasa es que ahora es mala hora, que están todos desperdigados por esos montes. Y por la tarde se encierran a rezar y aún es peor. ¿Saben qué pueden hacer? Hablen con el hermano Humberto y él les dirá. Como trabaja en casa... Mal será que luego no esté... Ya verán —dice haciéndonos señal de que le sigamos.

Tiene la cara sonrosada y la luz de las frutas del campo. Los ojillos le brillan como a una moza. Anda garbosamente y se llama Sabina, como la Virgen que preside el altar mayor.

—¡Hermanitos! ¡Hermanitos!
¡Eh, buena gente! ¿No hay nadie o qué?

Sale otra vez para otear el campo y, como nos sorprende mirando a todas partes se detiene a observarnos divertida.

—¿Habían estado aquí alguna vez?
—No, nunca.
—¿Han visto qué ermita tan hermosa?

—Sí, es muy bonita.
—¿Quiéren verla?
Y la tía Sabina, dando por supuesto que sí, se mete en el templo.

En la espadaña barroca de la ermita de Farlete bate el viento como contra un acantilado. Abajo, entre los bancos de tejero, se siente ulular día y noche la torva marea del cielo. Desde los ocho altares laterales, contemplan a los fieles, cuando los hay, un solemne panteón de vírgenes castas y justos varones. San José, san Antonio, las vírgenes del Carmen, del Rosario y de los Dolores, el glorioso arcángel San Miguel, santa Teresa, la virgen del Pilar y santa Bárbara. Santa Bárbara que es una santa en la que nadie piensa más que cuando trueno está junto a la puerta, ya de salida, como un poco olvidada. Parece puesta, apresuradamente, en alguna ocasión en que las furias desatadas hicieron temer a los farletanos que iban a venirse al suelo los altos abismos del firmamento.

Una escalerilla empinada lleva de la sacristía hasta el camarín de la Virgen de la Sabina. Es un pequeño recinto cubierto de viejas pinturas salpicadas de balazos. La iglesia fue cuartel republicano desde el 3 de agosto de 1936 al 25 de marzo de 1938, y en el tumulto desapareció un "Ecce Homo" que se exhibió incluso en cierta exposición internacional de arte sacro, y el retrato de uno de los

constructores del santuario, con otras piezas y tesoros.

—Ay, si señor. Ese cuadro tenía una historia muy triste. Había dos retratos de mucho méritos que representaban a los dos que mandaron hacer la ermita hace ya muchísimos años, del tiempo de los moros o por ahí. Pero un día entraron los ladrones, mataron a la santera y se los llevaron. Conque, allá cuando Dios quiso, apareció uno en la Francia y pidieron para que lo devolvieran, pero contestaban que estaba roto o no sé qué y que lo tenían que apañar los entendidos. Y, en resumidas cuentas, no se supo nunca si el que nos trajeron era el de verdad u otro.

—También fue lástima.
—Más lástima es que nos hayamos quedado sin él.

—¿Otra vez?
—Sí, señor. Pues eso le decía: cuando la Guerra se lo volvieron a llevar.

—¿Y ya no se sabe dónde para?
—Uy, donde para... ¡Ande échele un fiudo en la coda!

Hemos descendido del camarín y en un ángulo de la sacristía hay unos peldaños que se hunden bajo el suelo.

LA CAVERNA DE LOS MONJES

—¿Quiéren ver la capillita de los hermanitos? Esperen que voy a ver si hay alguno, que no me gusta incomodar.

La mujer baja los escalones, abre una puerta, separa el saco que hace las veces de cortina y asoma la cabeza.

—Bajen —susurra.
La tía Sabina no ha visto que hay dos monjes rezando. Están sumidos en la sombra y en el silencio absoluto de la cripta.

El sótano está cavado bajo el altar mayor, en la roca viva. Es circular. Hay unos bancos toscos y un altar de tablas con un crucifijo de madera. En el ara y en el suelo, unas velas difunden la luz indispensable. Nada más.

Los encapuchados, inmóviles, sentado el uno y el otro de rodillas, rezan en los últimos bancos. Las puntas de sus caperuzas, agrandadas por la proximidad de las bujías, danzan en la baja bóveda. No se les oye respirar, parecen infinitamente distantes. Todos los minutos son iguales. El único vestigio de algún cambio, el único fenómeno que permite tener noción del tiempo, es el temblor de las sombras a la indecisa luz de las velas. "El triunfo no es bello. El que piensa que el triunfo es bello, es capaz de matar. El sabio piensa que lo primero no es el triunfo, sino la quietud y el reposo", dijo Lao Tsé cinco siglos antes de Cristo. pero los Hermanitos de Jesús no han leído a Lao Tsé.

Al pronto irrita la quietud opresiva y se oye el batir de la sangre en las sienas y el galope del corazón en la tabla del pecho y el crepitar de los pabilos de las velas. Después el vacío invade el pensamiento, la mirada se prende en una sombra que danza y,

poco a poco, sobreviene el vértigo de la nada. La capilla de los hermanitos comunica una paz inexplicable y misteriosa que da incluso temor.

La tía Sabina nos toca en el brazo para que la sigamos. Da como pereza arrancarse de aquí. Estamos como hipnotizados y yo no sé el tiempo que llevamos en la caverna. La sombra de la nariz le baila entre los ojos; las bujías del suelo y las luces del candelero le llenan el rostro de muecas y guiños, y le confieren una apariencia demoníaca.

Al salir a la sacristía la luz daña los ojos. Por el ventanillo que da al campo entra una llamarada de luz que sume en el caos a las cosas.

—Pues había dos. Con lo poco que me gusta a mí estorbar, si que lo siento.

—Ahora ya no tiene remedio.
—En fin ¿qué le vamos a hacer, verdad?

—Buenos días —dice tímidamente un muchacho rubio.

—Buenos días, hermanito. Mire, aquí hay dos mozos, forasteros que quieren darle un recado al hermano Humberto.

—Oh, siganme, por favor —invita con acento extranjero.

—Si se les ofrece algo estaré en el camarín —dice la tía Sabina.

"JESUS ERA UN OBRERO POBRE Y NUNCA LLEVO HABITO"

La cocina es refectorio y sala de estar, todo a un tiempo. Frente a la puerta hay dos fogones y un pequeño ejército de perolas humeantes sobre el que abre sus brazos un Cristo de madera tallado por algún hermano, como para hacer bueno el pensamiento de Santa Teresa de Ávila. Dos bancos sin respaldo recorren la estancia apoyados en la pared. Una mesa estrecha e interminable va en busca de la violenta luz de la mañana.

A través de las rejillas, en un comadreo de los gorriones, el chillido huidizo de las golondrinas, el rumor apagado de las voces de la peonía por los banales de Punta Arija, el aroma dulce y picante de la paja y el olor benigno del estiércol que se seca en el corral.

—Hola, ¿cómo están ustedes?
—Muy bien...

—¿Verdad que se quedarán a comer con nosotros?

Julián y yo nos miramos confusos.
—Bueno, en realidad no queríamos más que saludarles. Nos habían hablado de ustedes...

—Pero eso no está reñido con que se queden a comer, a no ser que tengan otra idea. Lo que no podemos ofrecerles una comida como la del Hostal del Ciervo, porque esta semana nuestro cocinero es bastante malo, pero como dicen ustedes, el que ofrece lo que tiene no está obligado a más.

El pintor y el que escribe comprenden que la suerte está echada y que no existe alternativa.

—¿Entonces se quedan? ¡Bravo!
Humberto nos va presentando a los frailes a medida que llegan. Vienen

Obreros en Farlete

sudorosos. Visten pantalón y camisa; alguno se ha puesto un jersey para que no se le enfríe el sudor. Dos o tres llevan boina como alguna gente de la comarca.

—Jesús era un obrero pobre que vestía y comía como los otros. Jesús no llevó nunca hábito.

“Les Petits Frères de Jesús”, del padre De Foucauld, hubieron de salir del Sahara, con su noviciado, cuando la independencia de Argelia y vinieron a caer en Los Moneegros casi por equivocación.

Seis frailes están contratados estos días como peones para quitar piedras de los banales; tres están pintando paredes en una casa del pueblo con el hermano Humberto, el superior; dos construyen una cisterna con los albañiles en casa de un labrador rico; otro trabaja de aguador y se pasa el día

la oración de acción de gracias, cada cual va con un plato o dos, con un manojito de cubiertos o con unos cuantos vasos hacia la fregadera. Después a medida, que acaban, se despiden. Van a ponerse su vestido talar para rezar en la cripta.

Ernesto y Humberto preparan un poco de café en nuestro honor. Ernesto mira furtivamente el reloj de vez en cuando

—Oh, no hagan caso; es un vicio detestable de relojero.

—Vayan a la capilla. Por nosotros no alteren su vida.

—Dios aguarda siempre en la capilla. El sabe esperar. Pero nosotros a lo



Salieron del Sáhara para venir a este desierto de Europa

Tienen que beber el agua de las balsas que comparten con las ovejas

«Jesús era un obrero pobre que vestía como los otros y nunca llevó hábito»

portando agua de la Balsa Grande; otro, por turno, se queda en casa para hacer la comida, y el hermano Ernesto arregla los relojes de Farlete, de Monegrillo y de donde quieran venir.

LA COMIDA DE LOS FRAILES

Alguien ha colocado dos platos más sobre la mesa. En el largo tablero borbotea un puchero. Vueltos hacia los fogones y hacia el crucifijo que los preside rezamos una oración en español. Los hermanitos procuran hablar siempre, aún entre ellos el idioma del país en que residen. Hablar en una lengua que los otros no conocen es una descortesía y la cortesía es una forma humilde de amor.

Jean-Claude lee, mientras comemos, las noticias de “Le Monde” y “La Croix”. Son un poco atrasadas porque los diarios tardan tres días en llegar. El hermano Juan el vietnamita baja los ojos cuando hablan de la guerra y se hace un respetuoso silencio en el humilde refectorio.

Comemos un tomate y luego potaje de legumbres con pescado. Cuando vamos a terminar con la naranja, entra el aguador. Un par de muchachos se levantan para cederle el puesto y prepararle algo de comer. El pintor y el cronista que, según todos los indicios, le han quitado el sitio y la ración, notan como el rubor les sube a las mejillas.

Cuando el hermano Humberto dice

mejor no volvemos a vernos nunca más.

Los Hermanitos de Jesús —como aquí les llaman— no viven el amor deleznable y mezquino de la conquista, para el que las obras buenas pueden exhibirse como salvoconducto para otra vida. Los hermanitos creen que el amor se desvirtúa si se emplea para algo distinto que para amar: el amor no es un medio, es un fin en sí mismo.

—¿Y la soledad de este desierto?

—Dicen que el desierto vuelve locos a algunos pero a otros los hace santos.

—¿Quién lo dice, el padre De Foucauld?

—No. Los dicen los saharauis, los “hombres azules” del desierto.

—¿Se puede o qué? —dice una voz recia desde la puerta.

—Hombre, Emiliano, pasa.

—Si molesto...

—Qué vas a molestar. Son unos amigos que han venido a vernos. Anda, siéntate. ¿Quieres un cigarrillo y un poco de café?

—Hombre, si te empeñas...

—¿Como tienes la comida?

—Parece que se quiere apañar, pero nos arreo un buen susto.

—Ya, ya.

—¿Sabes a qué vengo. A por el reloj.

—Pues ya lo tienes.

—¿Tenía mucho mal o qué?

—Tanto mal como la cerda. Tenía el eje torcido y he tenido que ponerle otro.

—No me dores ya la pildora, que si me lo pintas caro te lo quedarás tú.

—Bueno, ya sabes que en esta casa por un reloj más....

—¿Ya te lo quieres quedar? Lo que eres tú es un sinvergüenza; eso es lo que eres.

—Eso ya lo sabías antes.

El Emiliano le da a Ernesto una puñada que le quiebra la voz y se echa a reír estrepitosamente.

—Buen pájaro eres tú —añade—. El que a tí te eche del baile...

Ernesto le da una palmada en el hombro y le sirve el café humeante y descolorido, en un vaso grande como el nuestro.

—No hagan caso, que esto es broma —me dice Emiliano dándome un codazo.

CUARENTA DIAS DE PENITENCIA EN UNA CUEVA DEL DESIERTO

Por la puerta asoma tímidamente la cabeza de Isidoro, el novicio negro del Camerún. Detrás está Ramón con su cara ancha de campesino normando.

—Veníamos para ver si le podemos subir ya la comida a Alexis.

Ah, sí; se me había olvidado. Subid cuando queráis.

—¿Quiéren venirse a la Sierra? —nos tiente Ramón.

—Van a llevarle algunos alimentos al hermano Alexis que está arriba en San Caprasio haciendo sus cuarenta días de desierto —aclara el hermano Humberto—; cada tres días le subimos lo que necesita.

A hora y media de camino por entre las abruptas quebraduras de la sierra, se llega a la primera de las cuevas que los monjes han cavado en San Caprasio.

La sierra es áspera y la tierra pobre. En la vertiente sur no crecen más que tomillos encanijados y romeros del color de la ceniza. Al llegar arriba no se ven más que algunos espaciados bosquecillos de pinos sedientos y raquíticos cabalgando la ladera norte.

Cuando alcanzamos la primera de las cuevas vamos sudando. Isidoro y Ramón, que no han consentido que les ayudásemos, descargan la mochila y dejan sobre el poyo un pan redondo, tres cebollas, unos huevos, seis naranjas y una vinajera de aceite. El hermano Alexis, que vive en otra cueva, pasará a recoger los alimentos al anochecer. El penitente obtiene el agua en una balsa cercana, a la que acuden los rebaños a abrevar. Es un agua densa, oscura y terrosa.

POBREZA ABSOLUTA

—¿Se cansan? Si quieren podemos ir a ver alguna otra cueva.

Saltamos de San Elías a la cueva de Santa Magdalena cuidando de no acercarnos a la de Santiago que es en la

que habita el ermitaño y pasamos luego a la de San Benito Labré, La Salud, Santa Teresa, y San Juan Bautista. Todas están dispuestas para acoger a un eremita: unas vasijas, una cuchara, una navaja, sal, un jarrito de aceite, una manta sobre la colchoneta en un saliente de la roca y unos cuantos libros. La Biblia, unas vidas de santos, algún texto del inspirador de la orden, el padre De Foucauld; las meditaciones del fundador, el padre Voillaume; poemas de San Juan de la Cruz y pensamientos de Santa Teresa.

Cuando iniciamos el regreso comienza a anochecer y una interminable nube cárdena cubre el firmamento. Me parece que nos vamos a mojar.

—Eso temo.

—Aquí no llueve nunca, pero cuando se decide...

Alargamos el paso por la empinada pendiente. Apenas se ve el suelo. Cuando llegamos a la ermita, sierra abajo, está lloviendo. Con la noche ya encima, se recorta contra el cielo plumizo la silueta del noviciado de los “Petits Frères de Jesús”, que han encendido ya las luces. El pueblo, un poco más abajo, se distingue apenas por los estrechos ventanillos de las casas, que son unos rectángulos parpadeantes y mezquinamente iluminados.

—¿Qué les ha parecido la Sierra? —nos pregunta Ernesto riendo.

Unos hombres del pueblo hacen tiempo para cenar platicando con los frailes. Hablan de esas cosas triviales e importantísimas de que hablan los hombres del campo: de la tierra, de la cosecha de esta burla de lluvia que pudiera ser buena si se decidiera a caer de veras.

—Bueno, señores: uno que se va —dice poniéndose de pie un hombrón de boina y camisa a cuadros.

—¿Ja?

—¿Qué quieres hacerme reñis con la parienta, o qué? —dice señalando el reloj de la alacena.

Entre la loza de los estantes, un despertador grande hace oír su rítmico latido.

—Y aquí no hay modo de decir que no sabías que hora es.

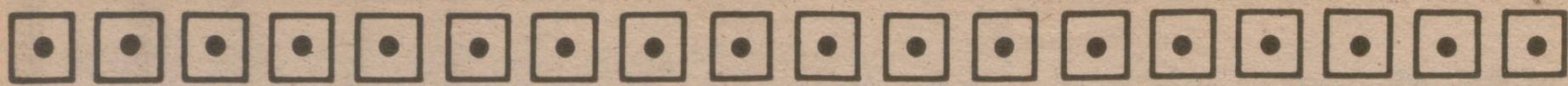
—¿No ven que el hermano responsable es alemán? —tercia Julián.

—No, lo de los relojes no es culpa del responsable sino de Ernesto que es relojero —se excusa Humberto.

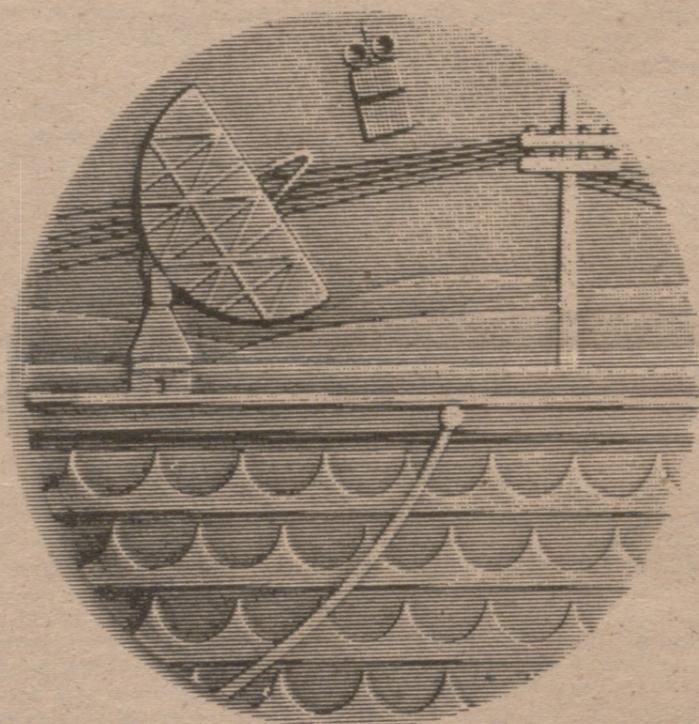
Los visitantes, que han reparado en la hora que es, comienzan a despedirse. Es ya de noche. En lo alto de la Sierra el hermano Alexis debe estar recogiendo las viandas que le hemos dejado en el mojón de la cueva de San Elías.

DARIO VIDAL

(Editorial A.T.E.
Rda-Barcelona)



**50 AÑOS DE
ININTERRUMPIDO
Y CRECIENTE
SERVICIO
A LOS ESPAÑOLES**



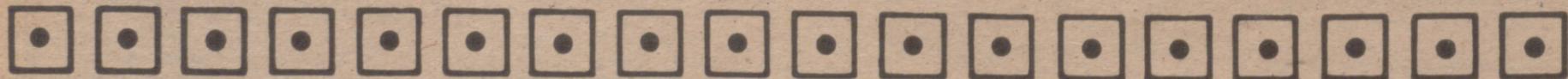
**Usted también puede participar en su capital,
fácilmente, y sin grandes desembolsos, mediante un
PLAN INDIVIDUAL DE INVERSION**

SIRS

Informes en las Oficinas de la

Autorizado D.G.P.F. n.º 243 Madrid, 23 de Julio de 1974.

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





TODA la REGION

CALATAYUD

Homenaje al campeón de Europa, Perico Fernández



Perico Fernández, alegre y feliz, agradece el homenaje que le rindieron sus muchísimos amigos y admiradores bilbilitanos.

Desde hace, prácticamente pocas fechas se ha creado en Calatayud la PEÑA BILBILITANA DE BOXEO, cuya iniciativa se debe a ese gran aficionado que es don José Andrés a quien se debe el auge que el deporte de las doce cuerdas está tomando en Calatayud, así como en gran parte, la organización y programación de estas estupendas veladas boxísticas que de un tiempo a esta parte estamos presenciando en nuestra ciudad. Pero de esta nueva Peña —que merece mención aparte— nos ocuparemos en otra próxima ocasión.

A Perico Fernández se le estima y se quiere en Calatayud (su segundo pueblo como él dice) pues si bien nació en Zaragoza, aquí pasó sus primeros años hasta que se fue haciendo hombre. Por eso, esta reciente Peña Bilbilítana de Boxeo, al poco tiempo de que Perico revalidó su título europeo, organizó y ofreció un homenaje a este nuevo campeón aragonés.

El homenaje consistió en una cena servida en el Hotel Calatayud al que se sumaron autoridades provinciales y locales relacionadas con el

deporte así como muchísimos aficionados bilbilitanos.

PRESIDENCIA DEL ACTO

La presidencia, junto a Perico, estaba representada por el Delegado Provincial de la Juventud don Ricardo Moreno Duarte, el alcalde de Calatayud, doctor D. José Galindo Antón, Delegado Local de la Juventud don Luis Escorial de Velasco, don José María García Gil, teniendo de alcalde de Calatayud y diputado provincial, ostentando la representación del Presidente de la Diputación, don Carmelo Sierra Ibáñez, Delegado Municipal de Deportes, el señor Porroche, vocal de la Federación Aragonesa de Boxeo en representación del presidente y don José Andrés presidente de la Peña Bilbilítana de Boxeo.

ENTREGA DE TROFEOS

Después del ágape se hizo entrega al homenajeado de muchos y diversos obsequios y trofeos así como a su manager Martín Miranda. Trofeos que consistieron en bandejas de plata, copas, placas, todo ello donado por la Federación Aragonesa, Ayuntamiento de Calatayud, Excma. Diputación Provincial, Delegación de la Juventud, y de los corresponsales de prensa y radio bilbilitanos. Además, al campeón se le hizo entrega del primer GUANTE DE ORO donado por la Peña.

Hicieron uso de la palabra don José Andrés, el Campeón Perico Fernández, el alcalde de Calatayud señor Galindo Antón, así como el preparador señor Miranda y para todos ellos hubo grandes aplausos ya que no se trataba de hacer discursos literarios sino de poner de manifiesto las grandes dotes deportivas de Perico Fernández. Se hicieron votos para que muy pronto (si Dios quiere), se vuelva a homenajear a Perico cuando se enfrente para el título mundial de su categoría.

COPLAS ALUSIVAS

Como nota simpática y que sorprendió a los asistentes, fue la presencia de la rondalla de Mariano Fons que cantaron y bailaron varias jotas de nuestro folklore, así como algunas jotas que fueron dedicadas a Perico Fernández.

Creemos que esa noche será inolvidable para el campeón pues se le demostró que en Calatayud encontró y se le ofreció el aliento y cariño de la gran afición de nuestra ciudad y al propio tiempo, la fe y admiración que se tiene en Perico Fernández.

En resumen un acto simpático y emotivo y con una organización perfecta, por lo que deseamos a la Peña Bilbilítana de Boxeo los mayores éxitos en pro del deporte de las doce cuerdas.

José María JOVEN

A MI MANERA

Desde la subida a San Roque a la bajada de la Virgen

Vuelvo de nuevo sobre el tema. Volveré todos los años. Como las glándulas que llenan de estelas negras el aire de cada primavera. Como el emigrante que cada verano vuelve a recontar las moscas que dejó en el pueblo. Como las cigüeñas anunciando con su retorno el paso de un año.

Cuando todo se ha ido hundiendo a nuestro alrededor y queda un hilo de fe por donde trepar es humano defenderlo contra todos. Ese hilo se llama para mí (y para muchos) Virgen de la Peña. Silencio de la Peña. Encuentro con uno mismo a la sombra del Santuario de la Virgen de la Peña. No me sonroja dar fe de mí mismo. Soy un "peñadicto" durante todo el año, por eso me molesta un hecho repetido cada año. Me rebela, porque supone un atentado a lo poco que de fe la vida me ha dejado.

El día 28 de agosto bajaron la imagen de la Virgen de la Peña desde su Santuario de la Colegiata de Santa María en donde, paño lujosamente alojada, las fiestas organizadas en su honor.

Viendo subir hace unos días a la juventud, y a los que siempre seremos jóvenes, hasta la ermita de San Roque, me quedo perplejo ante este hecho. ¿Es que existe una fe para ir en mangas de camisa, y otra para ir con traje largo? Se que todo es muy relativo. Que esta imagen de la Virgen, como tantas otras, pertenecen a aquella época de la reconquista en la que tantas imágenes de vírgenes aparecían, y que aquello servía de estímulo guerrero, cuando el hombre desfallecía. Lo sé. Pero estos pequeños detalles deben servir, como sirvieron entonces, para consolidar la fe, no para apagarla.

Algunos critican que los jóvenes preparan sus locales de bailes y su charangada con la excusa de San Roque. Puede ser. Pero todos suben hasta la ermita. También en las ferias se prepara como contrapunto a los locales el Pabellón, para idénticos fines.

UNCASTILLO

OBRAS EN EL CASTILLO DE AYLLÓN

El Castillo de Ayllón, fortaleza embrionaria de la villa de Uncastillo, que consolida y restaura Bellas Artes a un ritmo que se puede catalogar de intermitente, pero efectivo, ha recibido una nueva asignación para la prosecución de sus obras, consistente en quinientas mil pesetas y procedente del citado organismo, que vela constantemente por la conservación de la obra monumental uncastillana...

HUESCA

En partido amistoso celebrado el pasado sábado la S.D. Huesca se impuso al Guadalajara por un gol a cero. El único gol del encuentro fue marcado por Fontenla, a pase de Ausaberri en el minuto 40 del primer tiempo.

Los azulgranas realizaron un gran encuentro, dando muestras de un equipo, perfectamente conjuntado siendo superior en todo momento el equipo de la "Alcañía".

Creemos sin lugar a dudas que Pedro Aróstegui ha logrado un bloque compacto para afrontar la Tercera División.

Por último diremos que el público que en gran número asistió a este encuentro aplaudió al equipo oscense, en infinidad de ocasiones. ¡Viva la deportividad!

VIAJE A CALELLA

Manolo el célebre "barman" de la Peña "Los 30", pone autobús, para poder presenciar el primer

pero nadie sube hasta la Peña, sino que es la imagen de la Virgen la que baja hasta el pueblo. Es un hecho social en el que merece la pena reparar. Quizá, con tiempo, dentro de poco haga un estudio de estas dos fiestas, y del subconsciente desatado de una u otra forma, en una u otra celebración. Merece la pena.

Pertenece a la cuna de la picaresca. Bendita España de pícaros. Por eso ante la pregunta de ¿por qué se baja la Virgen del Santuario a la Colegiata?, circularán sonrisas de cómplice participación. Unos harán cierto gesto de fricción entre los dedos pulgar e índice, otros pensarán que son demasiados a quienes les gusta que se les sirva la mesa, en lugar de ir a la cocina a por su plato. En fin, otros no dirán nada y se encogerán de hombros. Esto es lo peor, se ha creado la indiferencia que es, mucho peor

que el odio. Luego se quejarán de que nadie se ofrezca a llevar un farol en la procesión del día 8.

Como compendio de este comentario, me atrevería a mezclar dos versos de unas estrofas de cierta canción de Eduardo Rodrigo. "Perdón, usted que es tan rico, que el pobre ya me entendió".

Hasta el próximo año, en que volveré a comentar el hecho. ¡Ah!, un aviso para forasteros, el día de la Virgen de la Peña, no subáis al Santuario. Sus puertas están cerradas y no se dice ni siquiera misa (doy fe de que así fue el año pasado), te será más cómodo honrarle en la Colegiata de Santa María, a la que te será muy fácil llegar, pues su torre se ve desde cualquier sitio, a pesar de los cables y palomillas salientes que le han puesto delante.

Sergio ZAPATERIA G.

ALMUNIENTE

Competición y exhibición de tiro con arco

Con motivo de las fiestas en honor de San Agustín, que este simpático pueblo ribereño del Elumen ha celebrado del 28 al 31 de este caluroso y movido mes de Agosto, han tenido lugar diferentes actos.

La Comisión de Fiestas, presidida por su alcalde D. Manuel Asín Broto, por el Jefe de la Hermandad D. Daniel Rivas Lanuza, etc. y asesorados por D. Antonio Bergua, secretario de la corporación, han incorporado a sus fiestas el tiro con arco, competición que estaba premiada con un valioso trofeo y siete medallas conmemorativas para los ocho primeros clasificados.

Con tiempo suficiente bajo de Huesca el material necesario para este torneo de iniciación, primero que aquí se ha celebrado. Muchísimos fueron los que se apuntaron para participar en él, pero con el fin de que no se hiciera eterna la competición, se tomaron los quince primeros que al final quedaron como sigue:

1. Antonio Puyal Biarge.
2. José Manuel Claver. 3.

4. Miguel Bolea.
5. Carmelo Bolea.
6. José María Gómez.
7. Ramón Abadía.
8. Leandro Anzano.
9. José Luis Abadía.
10. Daniel Rivas.
11. Juan Oliván.
12. Juan José Val.
13. Pablo Rivas.
14. Pedro Lafuente y
15. José M. Catalán.

Luego, para que los allí presentes tuvieran una idea de lo que es nuestro fascinante deporte, que personas eruditas tienen como un "arte", el Sr. Moya, con el uniforme de arquero y con todos sus pertrechos, tiró a una distancia prudente, nueve flechas a una figura representando al hijo de Guillermo Tell, que ganó en competición en el año 1971 y que guarda para estas ocasiones, con la consabida manzaba sobre la cabeza, que fue perforada varias veces por sus flechas, con lo cual se acabó el acto quedando todos satisfechos de esta campaña de promoción que continúa sobre el ambiente. Que sirva de ejemplo para otros lugares y hasta el año que viene, almunientinos.

"FLECHA LANZADA"

Fontenla marcó el gol del triunfo en Guadalajara

EL PROXIMO DOMINGO INICIA EL HUESCA LA LIGA EN CALELLA

encuentro liguero que enfrentará al Calella y a nuestro primer equipo. Al parecer, muchos serán los oscenses que viajarán a esta ciudad para animar al equipo de sus amores. ¡Suerte!

PARA EL PRIMER PARTIDO DEL ALCORAZ

Manolo ha contratado otra vez un nuevo "Show". Se trata de las majorettes de Binéfar, las cuales desfilarán por el tupido césped del Alcoraz. Sin lugar a dudas, un buen espectáculo, aunque un poco alejado de lo deportivo.

SE ACABO EL DESCANSO

Para finalizar les diremos que el próximo sábado saldrá de nuevo a estas páginas de HUESCA/ exprés los comentarios de nuestro querido compañero Satán en su popular sección "Mixtos de Cazoleta".

Paco PALACIO

RICLA en FIESTAS

Preside la Comisión de Festejos

MANUEL CARNICER:



interminable, pero citemos no obstante a Manuel Cebrian y a sus colaboradores Ricardo Carabantes, Eladio López, Luis y Pedro José Gil, José y José Manuel, etc. etc.

presentación de la reina y sus damas "vivimos" una velada magnífica.

«Las fiestas se hacen con esfuerzo, sacrificio y ganas de trabajar»

Con Abelardo del Río y otros amigos en la plaza, luego en el casino, brindando por la prosperidad de un pueblo trabajador y pujante que sabe divertirse, después en "la pista" con Braulio Lausin, con Julio García Garza y con tantos otros amigos fieles embajadores de Ricla, de sus gentes y de su laboriosidad. La relación se haría

El sábado, Ricla, vivió un alegre y jubiloso prólogo de sus fiestas mayores que, en esta ocasión, como en tantas otras, ha sabido preparar su comisión de festejos que, ahora, preside Manuel Carnicer Lizaguerra, hombre dinámico, popular y muy querido en esa comarca de la ribera.

JOSE LUIS

SALUDO del ALCALDE

RICLANOS: Esta es la primera vez que se me ofrece la oportunidad de dirigirme a vosotros, debido al poco tiempo que llevo al frente de la Alcaldía y lo hago enormemente complacido, puesto que vamos a vivir y celebrar todos juntos, unas gozosas jornadas con motivo de nuestras fiestas patronales.

Nada puedo ofrecerles, porque hechos son amores y no buenas palabras, pero estad seguros de que pondré mi máximo esfuerzo y mis mayores ilusiones para que entre todos consigamos un Ricla mejor. Cuento con un buen equipo de colaboradores, en el Municipio, pero cuento también, sobre todo, con vuestra comprensión, con vuestro apoyo y con vuestro consejo. Deseo llevar a mi cargo una política de puertas abiertas. Es mucho lo que hay que hacer por nuestro pueblo y el camino a recorrer no es fácil ni mucho menos. Que acertemos o no, no es este el momento de juzgarlo, pues no me gustan las palabras, sino las realidades. Lo que si os prometo es mi entrega absoluta, consecuencia directa del amor que siento por Ricla.

Riclanos, vamos a demostrar a todos que somos aragoneses recios de verdad y para ello nada mejor que celebrar nuestras fiestas con sana alegría, pero también dando ejemplo de nuestra hospitalidad y buenas maneras a todos los que nos visitan.

Que paseis unas felices fiestas os desea vuestro Alcalde.

César AZNAR DEL RIO

MANUEL Carnicer Lizaguerra, es el presidente de la comisión de festejos de Ricla, la entrañable localidad ribereña que se dispone a celebrar con gozo y alegría sus fiestas patronales.

Rafael Aznar, que está junto a nosotros, apostilla:

—Haga constar que Carnicer es un hombre popular y muy querido en Ricla.

Y a Manuel Carnicer, presidente de la Comisión de Festejos le preguntamos:

—¿Cómo se hacen unas fiestas en su pueblo?

—Con mucho esfuerzo, mucho sacrificio y ganas de trabajar.

—¿Qué actos son los mejores de un programa?

—Los que todo el público puede disfrutar de ellos y presenciárselos gratuitamente.

—¿Cómo son las fiestas de Ricla, buenas ó malas?

—Que pregunten a los que nos visitan que son muchos y todos vuelven cada año, porque tenemos un "slogan" y es que en Ricla no hay forasteros.

Y es cierto. Porque sus gentes son acogedoras con todo el mundo, se desviven por hacer grata la estancia a los que llegan de fuera.

Hemos tenido ocasión de comprobarlo una y diez veces... Sin ir mas lejos, en la fiesta de

FIESTAS SIN FUTBOL

LUIS Gil Val, es el presidente del C. D. Ricla, que milita en tercera regional, pero que corre el riesgo de desaparecer.

—¿Por qué, presidente?

—Tal vez por no tener campo donde jugar.

—¿Y dónde lo hacen, o lo hacían actualmente?

—En un terreno que no reúne condiciones.

—Le veo triste a pesar de estar en vísperas de fiestas...

—Estoy un poco decepcionado porque para estas fechas festivas casi todos los años había fútbol.

—¿Este año no?

—Se ofrecieron para jugar los veteranos de Zaragoza, pero al final no ha cuajado y no sé de quien es la culpa. La afición de Ricla se siente un poco decepcionada.

—¿Cuántos futbolistas tienen?

—Tenemos treinta y cinco fichas federadas entre juveniles y aficionados y es una pena que el equipo tal vez tenga que desaparecer por no tener sitio en condiciones donde jugar.

Ricla necesita un campo de fútbol. Lo advierte el presidente del club, Luis Gil, lo desea la afición y lo necesita el pueblo.

J. L. E.

La reconocida marca

VIRGEN del PILAR



Es de

ACEITES DEL RÍO

Avda. José Antonio, 3 al 7
Teléfonos 18 y 328

ALMACEN Y PLANTA DE ENVASADO DE ACEITES COMESTIBLES
RICLA (Zaragoza)

La REINA Y SUS DAMAS de HONOR



EN la ceremonia de proclamación de la reina y sus damas de honor en Ricla, que se celebró el pasado sábado por la noche, hubo ambiente de gala, alegría a raudales, y, en definitiva, sabor y color de fiesta grande.

Durante la verbena en "la pista" y mientras brindábamos con "champán" en el casino, tuvimos ocasión, medio en broma y medio en serio de cambiar impresiones con las que oficialmente van a representar a la mujer riclana en los próximos festejos. También estaban con ellas la "soberana" del año pasado, María Pilar Francés, que a pesar de su apellido es una española muy española, muy guapa y muy de Ricla. Se mostraba contenta aunque tal vez en su mirada —en sus ojos hermosos de mujer— se la adivinaba una cierta nostalgia por finalizar el reinado que en esa misma noche concluía.

UNA REINA CON DESPARPAJO

María Pilar Lausín Casas es la Reina de Ricla-1974. Es también como su antecesora, muy española, muy aragonesa y muy de Ricla. También guapa, impregnada toda ella de una juvenil simpatía y con un desparpajo asombroso.

—Nos has dicho que eres de Ricla, ¿Sabes "lo" de Santa Pantarria cuando un riclano tenía que pasar el río?

—Sí, claro que lo sé y además creo que los de Ricla somos un poquito más "sincéricos" que los de La Atmunia.

—¿Cuántos años tienes?

—Dieciocho

—¿Qué haces en tu vida?

—Trabajo.

—¿En qué?

—En "Frugapeisa".

—Eso es propaganda.

—Ya lo sé, pero como la industria es de mi tío. Pero, por favor esto no lo ponga.

—¿Qué tal son las fiestas de tu pueblo?

—A mí me parecen estupendas.

—¿Y de los chicos?

—Que son guapísimos.

—¿Por qué crees que te han nombrado reina?

—Por suerte.

—¿Piensas que realmente representas a las chicas de Ricla?

—Creo que sí, por lo menos pongo todo mi esfuerzo por lograrlo.

—¿Cuántas veces te miras al espejo?

—Una por la mañana, y algunas veces más durante el día.

—¿Como te ves?

—Dejeme que me lo piense... bueno sí, me encuentro peor cuando me levanto que cuando voy a acostarme.

UNA REINA QUE SE HA QUEDADO EN DAMA

Las damas de honor, también quieren meter baza en nuestra charla. A Regina Nogueras Navarro le preguntamos:

—Si te llamas Regina, ¿por qué te han nombrado, solo dama?

—Aunque me llame Regina, que significa reina, soy modesta y me conformo con ser dama.

UNA DAMA A LA QUE LE GUSTA EL BAÑO

María José Embid Moreno, es la otra dama de honor la que, en seguida, nos advierte que no sabe por qué se fijaron en ella para la designación.

—¿Prefieres el biquini o el traje de baño normal?

—Me es lo mismo, porque lo que me gusta es chapuzarme

—¿Por qué tienes esos ojos tan bonitos?

—Todas las personas tenemos algo bueno.

—¿Qué piensas cuando te miras al espejo?

—Que soy un ser como otro cualquiera y que vivo.

Que vives con la alegría de tus ilusiones jóvenes y con toda la fragancia de una rosa en flor.

ERCILLA



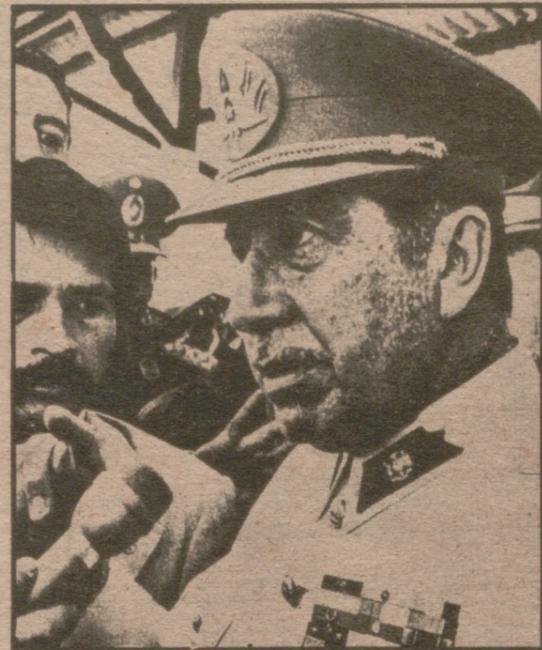
La HERMANDAD SINDICAL de LABRADORES y GANADEROS

Se adhiere a las Fiestas Patronales de Ricla, con los mejores deseos para todos los vecinos

Presos políticos, A LA CALLE

ALGUNOS DE LOS COLABORADORES DE ALLENDE SERAN PUESTOS EN LIBERTAD Y DEPORTADOS

"Por cuestiones de seguridad nacional procederemos con cautela", advierte el presidente



SANTIAGO (Chile), 3 (Crónica de Joseph NOVITSKI del Washington Post especial para "ARAGON/exprés").—

EL general Augusto Pinochet, presidente de la Junta Militar chilena y jefe de Estado, manifestó abiertamente que su gobierno está considerando la posibilidad de liberar a parte de los 6.000 hombres y mujeres detenidos en el país por motivos políticos.

La indicación figura en una respuesta conciliatoria a los dirigentes de las cuatro principales congregaciones religiosas chilenas, quienes la semana pasada pidieron que se pusiera fin a algunas de las medidas represivas puestas en efecto durante casi un año, desde que los militares derrocaron al presidente Salvador Allende y pusieron fin a su Gobierno marxista.

La respuesta moderada del general Pinochet a los representantes católicos metodistas, luteranos y judíos fue publicada el domingo en primera página del periódico estatal "La Patria".

El intercambio de cartas se produce en un tiempo en que varios medios interesados en los derechos de los prisioneros en Chile, tanto fuera como dentro del Gobierno, han venido informando que la Junta Militar estaba considerando la posibilidad de poner y

deportar a algunos de los colaboradores del presidente Allende, que fueron detenidos poco después del golpe de estado del pasado 11 de septiembre. El general Pinochet, oficial de Infantería, ha fijado para mañana una conferencia de prensa y podría elegir esa ocasión para anunciar la medida.

"Creo que es necesario recordar que, movido por el sincero espíritu de justicia y el profundo deseo del Gobierno que presido, de llevar la paz a todos los chilenos, y por iniciativa propia, un estudio de medidas concretas que podrían beneficiar a ciertas personas afectadas por las normas jurídicas que rigen la situación de urgencia que vivimos, ha sido ordenado, manifestó el general Pinochet.

En su carta, el general Pinochet agradece a los dirigentes religiosos su carta y su preocupación por la paz en

Chile. Añadió que el Gobierno compartía tal preocupación. El tono moderado de la carta del general constituye un contraste con relación a los ataques de la prensa que siguió a la publicación de la carta de los prelados.

Cuatro obispos, dos católicos, dos protestantes y el gran rabino de Chile pidieron a Pinochet, en su carta que considerase la posibilidad de poner en libertad a varios detenidos y poner fin al estado de guerra que actualmente permite el juicio de los delitos políticos por parte de los tribunales militares y se permitiera a los tribunales civiles revisar todas las sentencias que les fueron entregadas

desde el pasado diciembre. El general Pinochet no se dirigió directamente a las últimas dos peticiones de la carta.

El general Pinochet dijo que los dirigentes religiosos podrían comprender que el Gobierno tendría que proceder con cautela y por consideraciones de seguridad nacional al adoptar sus sugerencias. También hizo constar que los afectados por las medidas represivas, constituyen una pequeña minoría de chilenos.

Se cree que decenas de millares de personas han sido detenidas en uno u otro tiempo. La población de Chile es de unos nueve millones de habitantes.

Ruiz-Gimenez no pudo entrevistarse con Corvalán

BARCELONA, 3 (Europa Press).— El abogado español y ex-ministro don Joaquín Ruíz-Gimenez no fue molestado para nada durante su estancia en Chile pero no pudo ver al señor Corvalán, secretario general del Partido Comunista chileno, que se encuentra encarcelado, y con el que deseaba entrevistarse para hacerse cargo de su defensa.

Según unas manifestaciones hechas por el señor Ruíz-Gimenez a "Mundo" de Barcelona, espera realizar un segundo viaje a Chile y establecer dichos contactos con el señor Corvalán con fines de su defensa ante los tribunales.

LA REASUNCION DE LA JEFATURA DEL ESTADO, EN LA PRENSA MADRILEÑA

MADRID, 3 (Europa Press).—

TODOS los periódicos de Madrid dedican hoy amplia información a la decisión del Generalísimo Franco de reasumir la Jefatura del Estado.

El diario "ABC" publica en la portada las fotografías del Caudillo y del Príncipe de España, con un gran titular que dice: "Franco reasume la Jefatura del Estado", y un texto en el que indica que "finalizada su etapa de convalecencia, y autorizada por el equipo médico su vida habitual, el Caudillo ha reasumido la Jefatura del Estado, cuyas funciones venía desempeñando el Príncipe don Juan Carlos desde el pasado 19 de julio".

El redactor político de "ABC" José Baró Quesada, señala en su crónica que "ya el viernes anterior, en sus palabras iniciales al Gobierno, Su Alteza, Real el Príncipe de España que presidió el consejo de ministros en el Pazo de Meirás, dijo que había comprobado "la recuperación física del Generalísimo".

"ESTIRON" MORAL ("NUEVO DIARIO")

"Nuevo Diario" titula en su primera página: "Concluye el paréntesis creado por su enfermedad. Franco reasume la Jefatura del Estado. Cesa en sus funciones de Jefe de Estado el Príncipe de España". Junto a la fotografía del Generalísimo, ofrece la nota

TODAS las OPCIONES, en sus MANOS

oficial que los servicios informativos de la Dirección General de Coordinación Informativa facilitaron ayer, a las 9,45 de la noche.

Por su parte, Miguel Veyrat, en su habitual sección "la ventana" dice: "poco más de un mes ha durado la interinidad en la jefatura del estado español, y sin embargo, este país ha madurado mucho. Ha sido de tal orden el "estión" moral, que a muchos podría parecerles un país diferente, y no precisamente en el sentido del tópico turístico-publicitario. Los últimos tiempos contarán mucho cara el futuro, y más concretamente en la clase política y los ciudadanos más responsables de España".

Añade el comentarista: "Pienso que nada sería más desafortunado que una falta de diaphanidad informativa en el período político que acaba de abrirse y que muchos observadores estiman que podría culminar en una transmisión definitiva de la Jefatura del Estado, realizada cara al mundo y a la historia por el propio Francisco Franco, que vería de este modo coronada su obra en vida, mientras ejercía la jefatura del movimiento hasta el fin de sus días".

"TODAS LAS LAS OPCIONES EN SU MANO" ("YA")

El diario "Ya" publica igualmente en portada la

fotografía de Franco, bajo el titular "Franco reasume las Funciones de Jefe de Estado", y da cuenta del escrito dirigido por el Jefe del Gobierno al presidente de las Cortes.

A toda página de la primera de tipografía titula "Franco Decide recuperar las Funciones de Jefe de Estado"; afirma que "la recuperación del Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, es motivo de gozo para los españoles. De todo corazón, nos hacemos voz de ese gozo, que compartimos".

Añade que "el Jefe del Estado, al hacerse cargo de sus funciones, tiene de nuevo en su mano todas las opciones legales y estamos seguros que elegirá las que mejor garanticen la marcha del país hacia su plena instalación en la normalidad del futuro".

Más adelante dice "Ya": "pensamos que es de absoluta justicia señalar en este momento también la manera sobria y serena con que el Príncipe Juan Carlos ha cumplido, en las semanas de interinidad, la función encomendada. Ello es un motivo más que afirma las esperanzas depositadas en él para cuando lleguen las previsiones sucesorias.

Termina afirmando que "queda superada, pues, la situación —necesariamente transitoria—, como toda interinidad— que el país ha vivido desde el 19 de julio, y nos reintegramos a la normalidad de gobierno, cosa que por sí misma —y por las consecuencias que de ella se derivan— es siempre deseable para la vida de los pueblos".